工商晚報

The Kung Sheung Evening News

承印及出版：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5—283378—80（三線）
經理部：5—281521—3（三線）
營業部：5—279307，5—28070
中區辦事處：5—225495，5—
紙兩大張售價三毫

恒生指數跌六·六九

（五八五·一二）（詳情刊第七頁）

協助調查六年前兇殺案 過氣肉彈被邀返署

事前曾與同屋住有租務糾紛

【本報訊】一名過氣肉彈明星，被警方人員邀請返灣仔警署，協助調查一宗六年前發生在黃大仙的兇殺案。

該過氣肉彈明星名邱彩蓮，廿四歲，當年的藝名爲程×，現時在尖沙咀一夜總會任職。

據悉：程×居住在禮頓道卅×號十樓×座，上址只有一雙黃姓夫婦同住，昨日凌晨四時許，突有數名大漢賺門進入上址，不由分說，與黃姓夫婦發生爭執，兵戎相見，及後警方抵場將屋內五男一女帶署。

據稱在昨日的事件發生前數日，程×曾與同屋之黃姓夫婦因租務問題發生糾紛，並蠶上警署，但未被受理。

警方將五男一女帶署查訊後，其中五名男子則各准以六百元担保外出候查，程×則仍未獲准擔保外出，因警方懷疑其對六年前在黃大仙發生的一宗案件，對警方的調查有所幫助。據所知，警方在批准該五名男子繳保外出候查後，曾在程×陪同下返回寓所調查，並將若干文件檢去。

警方公共關係科今晨在報界不斷查詢下，至今午祇能證實有一名邱彩蓮的女子被帶署，現仍被扣留查訊，但發言人表示不知道是因何案而將該女子扣留。

深水埗難民營不愉快事件 居民難民大衝突

釀五重傷三輕傷

警方今起派警員經常巡邏

【本報訊】被安置於深水埗難民營的廿餘名越南難民，昨晚十時許與附近長沙灣邨的居民發生衝突，釀成兩重傷三輕傷的不愉快事件，

記者今晨在現場採訪得悉昨晚十時十分打鬥的起因：當時有廿餘名越南難民，多爲青少年男子，他們因有些親友最近準備移居外國去，於是相約到長沙灣邨十四座對開的空地，預爲送別及慶祝一番，他們從附近的商店購來很多啤酒，就在空地上席地而坐繞成一個人圈，飲酒作樂，或高談濶論，以致引動該邨很多兒童圍觀，他們便把兒童驅逐，有些更用打碎的啤酒瓶向兒童恐嚇，於是居民們便出而干涉，而附近的十四座第三座互委會若干委員們亦到場勸告他們離去，不要滋擾居民入夢，因而雙方發生口角，在混亂中有人擲下水袋及汽水瓶，衝突遂起，居民與越南難民百餘人遂展開一場大混戰。

當時十四座地下互助委員會辦事處約有七八人在內，包括該會主席張有、委員李炯剛及第三座互委會委員關根，他們正替兩位婦人寫家書回鄉，另外數名居民看電視，該辦事處門前突然湧進兩批越南難民約三十人，持着木機、汽水瓶及石屎板等作武器，入內逢人便襲擊，一場混亂打鬥後，共有五人受傷，行兇越南難民迅作鳥獸散，逃入難民營內。

受傷者五人：第十四座互委會主席張有，（六十六歲），第三座互委會委員關根，（四十五歲），第十四座互委會委員李炯剛（廿五歲），委員黎旭强，（卅一歲），范姓越南青年，（廿六歲），以李炯剛及范姓越南青年傷勢較重，尚在留醫中，其餘三人經傷，於敷藥後已出院。

獲悉越南難民在長沙灣邨鬧事，先後已發生過三次，均在同一地點，前兩次是他們於酗酒後自己發生衝突，但昨晚則與邨民發生衝突，警方對於肇事起因，已展開調查。

越南難民中的青少年，今晨對記者說：他們[illegible]越南難民常到此買餸菜，散步或飲酒，長沙灣[illegible]難民，與居民彼此都是中國人，昨晚發生的不愉快事件，他們認爲很[illegible]在第十四座與第三座之間的空地坐在地上飲酒。

該邨居民事後已向警方提出兩項要求：㊀要求警方今後經常要派出警員在肇事地點當值巡邏，以防止越南難民滋事或類似事件重演；㊁要求警方在該邨設立警崗，維持治安。關於第一個要求，警方已於今晨開始實施，派出一名警員在該邨十四座及第三座之間的空地巡邏，至於第二點警方允予放慮。

長沙灣邨昨晚發生越南難民與邨民衝突，釀成五人受傷後，警方今晨已派出一名警員在肇事地點當值巡邏。（本報記者張榮基攝）

警察子女助學金 今舉行頒發禮

總值激增至逾千萬

【本報訊】第十二屆警察子女教育信託助學金頒發典禮今晨在大會堂音樂廳舉行，由警務處長韓義理主持頒發。

警察子女教育信託金始創於一九六七年，該信託金乃社會各界人士爲表揚警隊在一九六七年暴亂期間就維持法紀及治安方面有優良表現而捐獻者。信託金之資產總值由一九六七年二百七十萬元增至一千二百二十萬元。此項激增實有賴投資顧問委員會給予本人寶貴意見，將信託金作最佳利潤之投資，獲益不非，因而在頒出助學金名額上不受限制。投資顧問委員會主席ＶＩＮＢ先生及各委員於過去一年內爲確使信託金能用於最有效及有利之投資而努力，本人謹藉此機會致萬二分謝意。

今年共頒發一千一百零九個助學金名額，總值約爲六十二萬元，其中二百零六個，乃頒與剛踏入中學階段之學生，七十八個頒與就讀香港大學、中文大學及專上學院第一年級學生。現時就讀於兩所大學及專上學院則有一百八十七名學生獲信託金頒助學金，數較去年增加三十八名。此點證實在任低警務處長之見解謂專上教育助學金之名額將繼續增加，由於政府爲中小學教育實施進一步補助，因此使用信託金以協助專上學院學生之需求便相應遞增，此爲可喜之趨勢。

中共禁飛機飛越海南上空 本港民航界未重視

漁民亦未獲不准前赴警告

【本報訊】中共禁止飛機飛越海南上空之報導，並未引起本港民航界之重視，因來往本港之各國民航機均不飛經該區上空。

民航處一高級官員稱，該處昨日尚未接到有關該島被宣佈爲「危險區」之消息。

一位本港漁民領袖謂，以香港仔爲基地之漁民，未獲不准赴海南之警告。

通常在華人海域作業之漁民，會事先接獲不得前往行將宣佈爲禁區之地區之通知。

火警中四死六傷慘案 男子今晨提堂 被控四項謀殺

【本報訊】深水埗荔枝角道二七三號八樓，於本年二月廿二日發生一宗縱火及兇殺，釀成四死六傷慘劇案。事後一酒樓侍應男子被警控以四項謀殺及一項縱火罪，此案今晨解由高院審判專員顧恩玲訊，被告否認控罪。

被告男子周繼雄，卅八歲，酒樓侍應，今晨法庭先審四項謀殺罪，㊀指被告於本年二月廿二日在荔枝角道二七三號八樓謀殺男童鄧雁發；㊁同時同地謀殺男童鄧雁强；㊂同時同地謀殺女童鄧潔紅；㊃同時同地謀殺男子鄧佛照。被告由余叔韶大律師代辯否認控罪，陪審團由五男二女組成。

主控檢察官華雅申述案情說：上址爲控方第一名證人陳少貞與其家人同住，陳與被告原是多年老友，時常有銀錢往來，案發日上午七時半，被告携同一罐電油到上址找尋，陳開門及鐵閘，在門外與被告傾談數分鐘，雙方大約爲銀錢發生爭執，被告打爛鐵閘將電油向屋內倒去，然後引火焚燒，當場發生大火，結果有三名男女童當場被燒死，另一男子鄧佛照被燒至重傷，送院後亦告不治，被告事後逃走至港島大道西一公寓開房，當時見到晚報刊登該宗新聞，見有多人死傷，驚慌起來，就在公寓內引電自殺，後及時獲發覺，送院獲救，被告在院中向警方自首。

製衣廠疑週轉不靈關門 百名工人追欠薪

向當局求助勞資今談判

【本報訊】葵昌路一製衣廠，疑因週轉不靈，欠下工人薪金而關廠，工人今晨派出代表分批前往荃灣勞工處及法律援助署諮詢有關追討欠薪及遣散費事宜。勞資雙方並準備於今午在勞工處內展開談判。

該廠工人約百餘人左右，因不滿資方未支付拖欠之薪金，今晨在廠內張貼標語。

發生勞資糾紛的爲利興製衣廠，位於葵昌路四十至五十二號六樓，爲股東生意。

據悉：該廠有工人約一百名，其中長工十多人，其餘是件工計算工人。據工人表示，自去年十一月開始，該公司糧期不準，直到上月份，由七月一日開始，迄今仍未支發薪金，長工及件工的薪金共達十六萬元之多。本月十三日，工人返廠時，發覺廠門加上新鎖，門外貼新佈告：休息一週，工人極表不滿，及後找到一個姓羅的股東返廠，才毀了鎖入廠，而該姓羅的股東發覺製成品及部份機器已搬走。直至晚上，找到姓華的負責人，他表示蝕本，要清盤，並相約工人代表於翌日（即本月十四）前往勞工處商談，但翌日到勞工處後，華又否認結東清盤，並答應昨日支付薪金，但昨日工人仍未獲發薪金，因此引起鼓噪。

利興製衣廠工潮事件員工在廠內懸掛欠薪橫額（本報記者鄭木榮攝）

電子廠遭爆竊 失現款四萬元

【本報訊】觀塘道一家電子廠遭夜盜光顧，後窗及多個抽屜被撬開，存放在廠內的四萬餘元現金悉數被盜去。

被爆竊的電子廠在觀塘道三二○至三二二號四樓。今晨七時許，一位上早班的管工返回工廠時，發覺好幾張桌子的抽屜被撬開。工廠後座一玻璃窗被人弄破。於是致電報警及通知負責人。

今日天氣預測

吹和緩南至西南風，風勢間中疾勁，多雲，早上有幾陣局部地區性驟雨或雷暴，預料下午短暫時間有陽光。

今日最高氣溫約爲攝氏卅一度，正午十二時室外氣溫爲攝氏卅一度，濕度百分之七十二。

潮水漲退時間：

高潮：上午九時廿四分：下午十時五十二分

低潮：上午二時三十三分：下午四時十五分

電站小火電力中斷 中區秩序兇亂

擾攘多時始恢復正常

【本報訊】港島中區林士街停車場地下一座高壓力電站，今晨發生小火，燒毀一電纜，影響所及，中區許多地方秩序大亂，人擠車塞，渡輪對疏導上班人羣及救運渡海車輛，更顯得緩慢。

今晨八時廿分之間，中環林士街政府停車場地下一座高壓電力站發生火警，火勢迅速被撲熄，損失幷不嚴重，只有一條電纜失靈。

可是，這一條電纜却牽動了整個中區秩序，除了附近多幢大廈電力供應中斷，電梯失靈，困擾上班的人外，消防員亦要東奔西走，解救被困在電梯內的人。

平日交通秩序經已混亂不堪的中區，今日更嚴重，馬路上的車輛像癱瘓了似的，動也不能動。

同時，各渡輪碼頭亦呈一片混亂，原因是電力供應中斷，渡海小輪各碼的頭跳板吊橋沒有電力來控制升降，要動人手來緩慢絞上或降落大批上班的乘客，疏導固然慢，連等候渡海的車輛，要長長的排到在主要的交通要道上，形成中區交通亂作一團。

九時三十分以後，在搶修中電力供應恢復，但混亂的秩序在十時過後仍擠作一團。

[illegible]安置在香港仔鄧肇堅小學內的一批香港仔沉艇艇戶。據悉，五百餘名艇戶中大部份屬老弱婦孺，因此謀生不易。（本報記者馬堅城攝）

停電使審案中斷 犯人還押羈留室

【本報訊】中區停電，影響所及，西區裁判署的案件審訊，今晨被迫中途暫停，法庭當局馬上將所有犯人還押法庭羈留室，未有意外發生。

停電時間由今晨十時四十四分開始，至午間仍未恢復。當時法庭中部份庭已開庭審訊，因停電影響，法官立即下令將犯人還押法庭之羈留室，至於原獲准担保外出的，則還押至今午二時卅分才開庭。

今晨原有一宗謀殺案原定於今日提堂，但亦因停電影響，未能提訊。

載來越南難民61人 荷貨輪今離港

難民上岸等候移居

【本報訊】載來六十一名越南難民的荷蘭貨輪，將於今日稍後時間離港前往日本。

輪上的六十一名難民，因荷蘭政府已答允收容，港府昨已批准他們登岸，暫時安置在廣東道政府船塢，等候移民往荷蘭。

【海牙二十日美聯社電】荷蘭外交部星期一指出，該國政府已準備收容所有被荷蘭貨輪「西路士吉」號於星期五救起載往香港的六十一名越南難民，就算香港政府曾要求荷蘭收容滯留在香港難民營在難民以代替該六十一名被荷蘭船救起的難民。

發言人稱：該國政府已通知所有荷蘭船去救起任何可能在困境中的越南難民船上難民，如果同意香港政府的政策去收容其他難民來代替，將會是政策之改變。

發言人又謂，然而現時仍未有最後之決定，因爲不知道被該荷蘭輪救起送來港的六十一名難民是否願意往荷蘭。

被荷蘭輪救起的難民將會獲准前往荷蘭，而七九年的限額爲一千五百名。

圖爲輪上難民昨由船上岸時情形。

賣色情菲林有罪 男子被判罰五千

【本報訊】一名男子涉嫌非法販賣色情菲林，今晨解南九龍地方法院提堂聆訊，被告認罪，法官判被告罰款五千元。

被告丘周祥，廿九歲。控於八月五日在九龍登打士街某號非法販賣色情菲林。

案情透露：八月五日，警方接獲線報上址販賣色情菲林，一名探員喬裝顧客，以八十五元購買了一卷，帶返警署放映，証實確爲非法小電影。於是當局再派探員前往上址購買十卷，當被告交予菲林時，探員即表露身份，將被告拘捕落案。

本週內到港 在難民營設醫院

[illegible]週到港，在啓德難民營內設立臨時醫院，以照顧該處之一萬四千難民。

難民營內之診療所目前有七八十張病床，俟加拿大醫務人員到埗後將擴充至一百二十張至一百五十張。

除啓德難民外，該診療所並將照顧其它難民營。

此志願醫療隊係由美國之國際救援會所資助，而由聯合國難民專員公署支持者。

不滿房屋署安置辦法 香港仔艇戶今請願

希望能仍在香港仔區居留

【本報訊】香港仔艇戶不接受房屋署的安置辦法。今日下午二時，他們遣派十位代表前往房屋司署請願、要求安置在香港仔。

此外，該批艇戶今晨也會前往漁民援助社，徵求意見，決定今後如何做法。

據悉，房屋署及海事處昨晨先後派出兩名代表，前往香港仔黃竹坑鄧肇堅小學與沉艇艇戶接觸，商談有關救濟和安置辦法。

據海事處兩名代表稱：所有受颱風「荷貝」吹襲時沉艇的艇戶，可在昨日下午三時許，每戶派一名代表，携帶本人身份証，前往海事處領取救濟金。

房屋署兩名代表昨晨十一時許與艇戶代表商談時稱：房屋署經已決定要求五百名沉艇戶，須於本月廿四日遷出臨時安置的黃竹坑鄧肇堅小學和陳白沙中學，並安置在屯門、粉嶺或大埔安置區居住。

艇戶代表黃彼德答覆時說：由於他們世代居住香港仔，靠打漁和當漁工爲活，現因受颱風影響而失去家園，日前已遞交請願信，希望政府能安置在香港仔區居住，在山邊搭木屋也好，否則他們就唯有瞓街。該五十一艇戶，共五百多人，其中大部份屬老弱婦孺。三百多人暫時安置在鄧肇堅小學內的禮堂，面積只有三千多呎，衞生條件差。另一批二百餘人則安置在陳白沙中學內，目前，五百多人中已有百餘人病倒。

挾持人質與警對峙 疑犯今初步提訊

【本報訊】挾持人質與警對峙疑匪，今晨遭警方解銅鑼灣裁判司署作初步提訊。

被告男子李銀樓，五十六歲，無業。被控於今年八月十五日，於軒尼詩道二一一號四樓D座，非法禁錮一名女子葉美珍，卅二歲，兩名姚姓小童，七及九歲，及一名六歲姓何小童，達卅分鐘。

被告今晨僅屬初步傳訊，無須答辯，法官將案押後至本週五，等候律政司進一步指示。

被告不准保釋，還押警方。

灣仔地王　商業中心

東生大廈　旺舖招租

莊士敦道芬域街交界　大單邊

★最適合百貨公司、超級市場大酒樓

★電車、大小巴士站在門口

★明年二月交吉

★地庫地下一樓二樓實用面積約18,400呎

生記租務處　3—698558　5—281521

本報新增副刊「晚香」刊在第二頁

如蒙惠刊本報廣告請電二八○七○八

當局保障消費者擬修訂條例
商品標註說明失實 列為刑事可判入獄

【本報訊】保障消費者權益，港府擬修改商品內容標註條例，規定商人如對其商品提供錯誤說明，包括在廣告或「大減價」作不真實的資料，將被視為觸犯刑事法，罪名成立，可被判入獄及罰款。

該項由工商署及消費者委員會等草擬的「商品內容敘述條例」，現已接近完成草擬階段，於短期內提交立法局通過，可望於年底前實施，該新條例中，並可能賦予港府一項權力，硬性規定某些商品，應註明一些特別資料說明，以便利消費者購買時作一比較，並杜絕商人取巧，逃避說明。

至於審訂有關何類商品，需要有硬性規定的註明，港府正考慮設立一「特別委員會」作審訂，並負責監督新例實施。

據悉：防犯商人藉「大減價」或廣告等作不忠實的招徠，新法例對廣告說明的真實性，或商人訛稱其貨物會以較昂貴價錢出售，均被考慮列入該新法例的管制範圍，而商人因此可能遭受違例檢控。

草擬該項新例，由政府有關部門，工商署，消費者委員提供意見及資料，主要是保障本港消費者，而一反過去有法案僅為保障廠商權益的態度。

新條例大部分脫胎於英國「一九六八年商品敘述條例」再斟酌本港情況而擬定，對消費者重視之產品內容說明，如品質、大小、裝法、成分、用途、產地及製造日期等，均強制作出正確說明。

載五百七十餘越難民來港 夏龍號船長船東 各被判入獄一天

【本報訊】商船「夏龍」號是於四月十五日下午，載着五百七十一名難民強行闖入本港水域，四月廿一日下午，港府准許該船難民全數登岸。警方經調查後，將船東及船長落案，分別控以兩項罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告二人俱各否認首項罪名，而承認次項強行駛入香港水域罪名，主控表示對被告二人首項控罪，不擬提出證供予以支持，李扶運法官聆訊後，乃將被告二人之首項控罪撤銷，下不起訴處分，至於次罪，判予每人入獄一天。

被告二人昨延聘律師出庭代表辯護，並為求情稱：夏龍號商船此行來港，係由船上全體難民合資購買該船逃難來港者，被告二人雖身為船東船主，但事實不過亦係難民之一份子而已，與通常備運難民偷渡來港牟利性質不同，且被告二人被拘控至今已有四個多月，經已受到應得之懲罰，懇予原情輕判。

李扶運法官於判案時指出：此類案件最高可判罰款二千元，入獄一年，姑念本案與普通備運難民牟利之性質不同，且被告被拘控至今，已失去自由四個多月，故予判處如上。

兩被告是船主江冠昭，四十四歲，船長梁彩琳，四十九歲，兩人均同為越南人，被控：(一)根據商船條例第卅四條(一)節，控以超載，指夏龍號四月十五日超載五百六十八人，(二)根據船商與港口管制條例第十一條(一)節，控以未經海事處長許可，強行駛入香港水域，指夏龍號於四月十五日擅自闖入本港水域。

著名小說作家 王香琴明舉殯

【本報訊】名小說作家王香琴，不幸於八月十九日上午七時十五分，因心臟病不治逝世於鄭肇堅醫院，享年七十三歲，遺下一妻四子及一孫，子桂蟠、桂強、桂昂、及桂述、孫超剛。

王先生戰前已於省港撰著說部，飲譽報壇，為人謙厚，今老成凋謝，閱者握腕，遺體奉移香港殯儀館治喪，擇吉於八月廿二日（星期三）下午四時半大殮，隨於下午五時正辭靈出殯。

僑港廣州警官聯會 第六屆理監事選出

僑港廣州警官聯誼會第六屆理監事選舉，業於日前選出。並於本月十二日舉行互選首長及推選各部門主任。由會長李傳唐、陳興國暨改選委員會主任委員張孔瑞蒞臨監督主持。結果一致選出李伯祥蟬聯本屆理事長。又該會今年經組成同國慶祝雙十國慶致敬團，由該會副會長吳志忠任團長，副理事長胡景瑞任副團長，成員二十三人，定期十月八日乘中華班機飛台。

小路被踏毀發生口角 男子被毆不治 警方列兇殺案

【本報訊】一名男子，因門前剛築好小路遭踏毀，與鄰居發生口角，數日後遭三名男子持水喉鐵毆打，送院後不治，警方列為兇殺案處理。

目前警方正追查三名涉嫌與該案有關的男子。據稱：該三名男子是死者的鄰居，但於案發後，即失去踪跡，警方已將他們的相片及有關証件帶走，作進一步偵查。

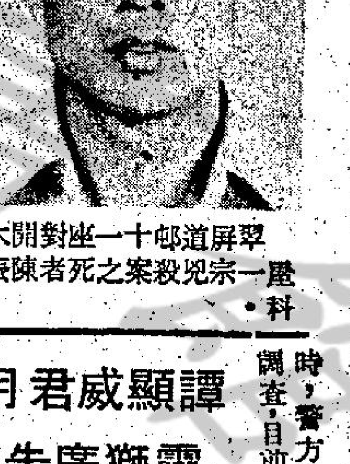
案中死者名陳振科，卅歲。他是於本月十一日下午二時左右，遭三名男子持硬物毆傷後昏迷，延醫一日後始返魂無術。

據調查所得，陳是潮籍人，於去年九月，由大陸來港，抵港後即在觀塘翠屏道邨十一座對開山腰自搭木屋與表兄居住。在案發前數日，他在住所對開築一條小路，方便出入，怎料，築好不久，士敏土仍未乾，即被三名居於附近木屋的男子踏至淩亂不堪，陳大為憤怒，與該三名男子發生口角，雙方愈吵愈烈，幾致動武，幸及時為人勸止，未有釀成不愉快事件。據悉，該三人分別為張×剛、謝×松及一姓鄭之男子，他們事後均悻然離去。

事隔數日，亦即本月十一日，下午二時許，當陳獨自在家時，突有三名手持水喉鐵之彪形大漢闖至，並與陳發生口角，雙方一言不合，立刻動武，混亂中陳被人以水喉鐵擊中頭部，當場受傷，倒於門外，昏迷前曾向人表示遭三人襲擊，逞兇者則逃去無踪。

坊衆見陳重傷，立刻報警並將他送院急救，仍無法挽回性命，於翌日上午不治。警方遂將案列為兇殺案處理。

據驗屍報告顯示，死者腦部有淤血，相信是被硬物襲擊所致，該處亦為死者致命之處。現時，警方對該案已展開調查，目前未有人被捕。



翠屏道邨十一座對開木屋一宗兇殺案之死者陳振科。

風已遠去，殘枝敗葉未掃

圖：本月二日颱風掠過本港，造成大批樹木倒下，至今仍未恢復，但倒下的樹至今尚未完全枯萎，至今也沒有人把它重新栽植，圖中倒下的樹木，雖然至今未枯謝，但被沒有公德心的坊衆把它折枝折葉，縱不枯萎亦不遠矣。（本報記者馮安邦攝）

西樓角拆樓起風波 一住戶遭鐵鍊鎖上 坊鄰鼓噪幸未生事

【本報訊】荃灣西樓角待拆樓宇又鬧出不愉快氣氛：由於一住戶被鐵鍊鎖上，懷疑是房屋處人員所為，驚動其他尚未遷出的坊鄰，群起鼓噪。

事發於昨午一時許，一名居於西樓角昌龍樓三號六樓D座的姓蔡女子，於午膳後返家時，發現大門遭人用鐵鍊鎖上，蔡氏大為憤怒，即往與房屋處人員理論，其餘仍未搬出之住客聞訊，立刻趕往聲援，情況異常緊張，該處人員見事態嚴重，即報警求援，大隊警員接報即馳抵現場，勸止住客，同時展開調查及排解，經調查後，認為該鐵鍊似非有關政府部門所為，事件澄清後，住客始散去，一場風波才告平息，事後蔡氏用鐵鎚將鎖鑿開後入屋。

據蔡氏表示：她有丈夫及一對兒女，丈夫及子女暫時離開該處，由於不獲合理賠償，她拒絕搬出，同時，有關方面如再將她的雜物弄掉及將大門用鐵鍊鎖上的話，她將面臨精神崩潰，必要時以死作抗議，實行由住所跳樓。

她又指出，其住所約三百三十呎面積，以十一萬購得入住，且連天台，目前當局强行要地

又疑係泰女騙婚 油塘兇殺案 通緝林昭溜

圖為涉嫌與油塘兇殺案有關之被通緝男子林昭溜。

【本報訊】警方昨日發出一名被通緝之男子之相片，該名男子涉嫌與八月一日在油塘發生的一宗謀殺及傷人案件有關。

該名男子名林昭溜，卅七歲，高五呎二吋，身材瘦削，棕色皮膚，尖面，短髮，是塑膠工人，說廣州話，而略帶鶴佬口音。

該宗案件發生於八月一日下午一時左右，二名手持菜刀之男子闖入油塘下邨一八九號木屋，襲擊一名廿三歲之泰籍女子及其一名年約十四歲及一名一歲之兒子黃天什。結果，三名受害者身受刀傷，被送往聯合醫院救治。於翌日（八月二日），該名一歲男嬰終告不治。

任何人士倘能提供林昭溜之下落者，請即撥電三—一零四五二五三與九龍偵緝處，或與警察熱線五——二七七七七聯絡。

法界聞人黃乾亨尊翁 黃笏南老先生仙逝

【本報訊】本港法律界知名人士，前東華三院主席黃乾亨之令尊翁黃笏南老先生，於本月十八日壽終正寢，積閏享壽九十六歲，遺體奉移香港殯儀館治喪，定本月廿二日上午十一時舉行大殮，十二時辭靈，隨即出殯，安葬於柴灣佛教永遠墳場。

黃公生於前清光緒十三年二月十四日酉時，台山縣人士，為本港著名殷商，世代書香，待人和藹可親，生前樂於公益，曾慨捐巨款興建中學。對於其子女的教育，黃公一向從嚴，其公子乾亨，為本港法律界知名人士，開設黃乾亨律師事務所，七一至七二年度為東華三院董事局主席，不但服務社會，更熱心公益：幼子乾利亦為本港殷商，黃老先生兒孫滿堂，均事業有成。各友好親朋，於聞悉黃公仙逝的噩耗，咸表哀悼。

大陸難胞來港 每日逾二百人

【本報訊】分別從水陸兩路潛入在港的非法入境，在嚴密堵截下向未絕跡，合法大陸移民每天二百多人，越南難民則源源不絕。

如果每天的合法移民來港者全數在本港住下，對本港人口的膨脹仍然是驚人的。據新聞處發言人解釋稱：自修訂移民法例實施後，由中國大陸來港的合法移民，只准留港三個月，並不是都能在港長久居留下去，換言之，此等合法移民，如想永久性居留本港，便須向移民局申請辦理永久居留本港手續，而批准與否，權力操於移民局手上。

但另一方面，由中國大陸來港的合法移民，表面上是旅遊和探親，但很多在來港住滿三個月後，並不依期返回中國大陸，同時，為了避免移民局的調查，索性遷移居址，且不將新居址通知移民局，這樣一來，移民局調查時即發生困難，進一步來說，移民局是否有足夠人手加以調查，亦

	合法移民	非法移民
八月十日	二九五	三十九
八月十一日	二三八	四十二
八月十二日	二六九	一十四
八月十三日	二一〇	五十四
八月十四日	二〇四	三十
八月十五日	二三三	五十一
八月十六日	二四二	[illegible]

警察子女教育信託助學金頒發典禮今晨在大會堂舉行。

譚顯威君月中就任 靈獅廣告客務總監

香港靈獅廣告有限公司宣佈，由八月十六日起，該公司之客務部總監一職將由譚顯威君擔任，此後該公司陣容更強盛，為客戶提供更佳的服務。

譚君前任職於風雅廣告公司為客務部總監，並曾任怡和公司及美靈登廣告公司之市務部及客務部要職，對各類產品如煙、酒、銀行、航空、食品及時裝等市場及廣告業務經驗豐富，為本港有數之資深廣告人材，對靈獅廣告公司的未來發展將有極大的幫助。

圖片自左起：戴維斯軍曹，郭耀富中士及步槍兵達巴在獲頒發獎狀後合攝。

拯救大陸難胞 三軍人獲頒獎

【本報訊】三名駐港士兵，因拯救一名自大陸境潛入港境，而奄奄一息之女子，昨日獲駐港英軍司令李基輔少將頒發獎狀。

該三名英軍為皇家軍犬隊之戴維斯軍曹及郭耀富中士，及伊利沙伯女皇直屬第六啹喀來福槍營之步槍兵達巴，他們三人正代表了駐港英軍之三個主要種族成份。

事發於本年六月間一日凌晨，當時第六啹喀來福槍營巡邏隊在新界米埔沼澤區發現一昏迷之華籍女子，該女子被送往巡邏隊總部後，三名士兵立即進行人工呼吸及心臟搶救，直至該女子完全甦醒。其後將該女子送交警方處理。三名英軍之行為，極受李基輔少將嘉許。

港穗直通車安裝 樂聲牌彩色電視

港穗直通火車及深圳車站，經委托樂聲牌總代理信興電器貿易有限公司，供應及承裝各火車卡與深圳車站候車室之卡式錄映機及彩色電視機。裝設工程已進行，預算半個月內完成。增設此類器材，旨在使各車卡及深圳候車室內之旅客，在旅程中能夠收看直播或預錄之電視節目，務使旅途愉快。

圖為港穗直通火車及深圳候車室裝設之樂聲牌卡式錄映機與彩色電視機。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

（價格以每斤計算）

上肉	八元至八元四角
牛肉	十二元至十二元八角
雞	七元五角至九元
鴨	六元八角至八元五角
泥斑	卅六元至卅八元
紅衫	七元五角至十元
大魚	九元至十元五角
鯪魚	八元至九元五角
芥菜	三元四角
菜心	五元至六元二角
節瓜	二元二角至三元八角
冬瓜	一元四角至二元六角
白菜	三元八角至四元五角

渡海碼頭問題多多 不是大陳就是荒僻

香港的渡海小輪碼頭是政府斥資興建的，近期落成的一個新碼頭，是灣仔至紅磡綫的新碼頭，已大為接近了搭客上去火車站的距離，與舊日要走一段相當長的路，而又沒有上蓋，不可同日而言，這些為適應需要而造成的，不過，港九各地仍有好多太舊的碼頭存在，已不適合要求，及在使用上，造成搭客的不方便，而又地點重要，卻未見改善或改建。

港府近年新落成的渡海小輪碼頭，大致是給人方便的，但是目前選擇的地點，或有一時出入的不便，經過一個長時間後，大事發展，碼頭附近的荒地變為旺地，像北角渡海小輪碼頭，初落成時是附近的壓地邨未建成的，現在已是大旺地。

目前的深水埗碼頭與大角咀碼頭，給人有新頭之感，但是要走入市區去，累感不便，官塘碼頭也是如此。

深水埗碼頭是接近深水埗警署與已交回港府的兵營，新填的海邊四週視界甚遠，可是遇到下雨天，要走路入長沙灣道與荔枝角道，就大為不便。大角咀碼頭的缺點，是巴士開出的道路太狹窄，且是轉灣抹角之處太多。

觀塘的渡海輪碼頭，是距離裕民坊市區太遠，非要乘巴士入去不可，如果是赴工業區上班的工人，則有他們的利便的，但是這處碼頭，幾乎在整天的大部份時間，上落的人極多，由碼頭出入的人，可以見到香港人口的激增，例如在下班時間，好似走難一般，碼頭的大堂塞滿人，幸而是旺一邊，倘若同時上落人多，大有擠得透不過氣來之感。

舊的碼頭不但給人有破爛之感，而且不切實用，新的碼頭是如此，舊的碼頭一碼頭與佐敦道碼頭，改為入銀仔入閘之後，要大排長龍，拖慢了入閘時間，而大堂內的廁所，傳出的臭味，廿年來如一日，統一碼頭被幾條車路隔開，進出碼頭極感不便。

這兩個碼頭都實在有改建的必要，有人說不妨遷開它的位置，建新碼頭就不影響繼續使用，這個說法是對的。

細的碼頭如威利麻街碼頭，給人是落後的感覺，上落不方便，不合人多使用。最近經過了颶風「荷貝」光顧，凡是搭過海小輪的人，都知道尖沙咀碼頭被洋船撞爛，迄未動工修理，要修理的大堂，減縮了一半：處處是人擠，加上小輪公司曾被檢控超載，每使落船的人都有了限制，不是可以一窩蜂趕搭了，造成雙重不便，有人說年尾及新年過海，將更為困難。

各有前因 天生好運

有許多人買了幾年六合彩，安慰獎也未收過一次，這不必怨天尤人，另外有些人是特別好運氣的，可以說是「與生俱來」，英國快富郡男子祖克，就是天生好運的，廿年來，他參加各種大小比賽，無論是填表格子或是打叉，他都是頻頻贏了的，他共勝了九百次，共獲大小額獎金二萬七千鎊。

布萊頓女子愛蓮，贏了各項比賽六百五十次，包括免費漫遊巴哈馬斯、紐約，阿姆斯特丹及坎納利島，如果是掏腰包自費，是一萬多美元。

大多數獲勝的人說，與機會無關，祇是技術的問題，不過據說是有機會改進運氣的，心理學家說，你想比賽或大小賭得勝，對於成功的機會看開一點，然後更可能有明智的選擇，多贏及輸少，不要留在家中等候運氣來找你，被動地踏吓，出去會朋友聽他們所講的方法，就會掌握資料，勝算機會多。

不要怕冒險，不夠運的人常是悲觀的，英國心理學家朱里安泰納說，他費了五年時間，研究賭場的賭仔，發現伴着女人——妻子或女友去賭錢的人，比較單獨賭的男子，更多贏錢的機會，這是不可不信，英國賭波的人得勝，及贏得巨彩，百分之六十是女人劃的表格。（大文）

精品店

針無兩利

時：黃昏。
地：豪華酒家。
人：一群腦滿腸肥酒客。
甲：銀行加息，各位存欵多多，好消息。
乙（舉杯）：值得飲多杯賀一賀。
（衆人隨着舉杯祝飲。）
丙：黃金大昇，樓價猛漲，更加是好消息。
乙（舉杯）：值得飲多杯賀一賀。
（衆人隨着舉杯祝飲。）
丁：洋酒下月又要加價……
乙：值得飲多杯賀一賀……
（各人沒有舉杯，愕然相顧。）
幕急下——

大導演一擲萬金 小賭債卻追到瘦

各位看官請了！今天「台下劇場」首演開鑼戲，請得某大導演扭大旗，也不妨自叔的說，是想借他的光以廣號召力，給看官留下好印象。

大導演名馳影壇，名利大豐收，生活自然風花雪月，門前車水馬龍，每日雲星滿座，其中有欲江而未紅者，只顧他能「眼尾掃一掃」，便認為成名在望矣！

工作之餘，大導演喜歡在賭檯上遣興，澳門賭場職員看見他，如看見財神爺駕到，因為，他隨時開閉地放低十萬八萬，有一次特別豪氣，一擲五十萬而不改容，給讚為不失大導演本色！

但有時候大導演也喜歡作小賭，尤其是逢年逢節，大明星或小明星都不忘登門拜年拜節，人頭湧湧，一室皆春，大家又都爭着投他老人家所好，於是，一聲開檯，他算是逢場作興，就玩玩「沙蟹」吧。

小賭輸贏阻三萬，濕濕碎也！某年農曆元旦，兩位小明星不惜路遠迢迢，登門拜年兼請安之後，也就給請上賭檯小玩玩，她們卻之不恭，却是心慈手顫，為的是平日在家裡常吃公仔麵，錢都用來點綴了「門面」，自忖着錢包裡內容有限，便輸個千兒八百都唔得掂！

果然偏偏輸的是孤寒錢，埋單計數，兩人合共輸了「成水」，還是輸給了大導演哩！又不料他本着「賭檯無父子」的原則，命令她們寫下欠單而去。過了幾天，她們的香閨分別有彪形大漢到訪，好似專收爛賬的傢伙，聲言：今日唔還錢，就怨怪唔客氣！

台下劇場

歌樂圈 力文

唱片傾銷大爭奪 演奏會也有熱潮

每年暑假，唱片行業便會加倍活躍起來，各大唱片公司都利用此段「旺季」時間推出新唱片，既有本地歌星的作品，亦有外國樂手的新碟，總之就是五光十色，使到樂迷為之頭昏目眩，有時真教人難以選擇，無所適從。因此，筆者今後在本欄中，除了為讀者報導最新的流行樂壇消息及動態外（當然，包括了本地及國際樂壇），更加會對唱片作出評介，希望那一點點的資料，能夠為讀者提供作為參考之用。

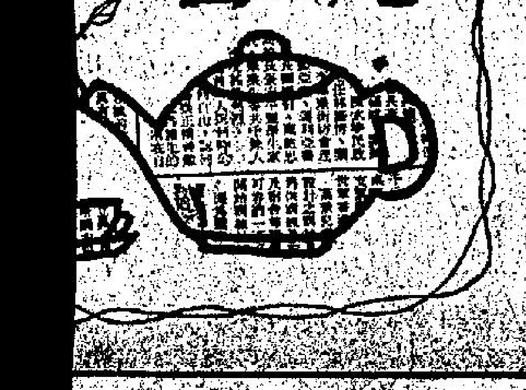
近期的「土產」作品當中，當然以許冠傑及徐小鳳最受矚目，前者的「夏日之歌集」甫推出，立即獲得强烈反應，銷量直升，而後者的「夜風中」發行盈月，唱片公司的報銷量指出已超過十五萬張，可說驚人。

在歐西歌曲方面，「雜錦」大碟依然是各大唱片公司向消費者腰包取金錢的「武器」，「寶麗金」的「國際兒童年紀念大碟」肯定爆棚，而「華納」亦不甘後人，立即以「白金唱片第二輯」迎抗，以致唱片行業頓然變成戰場，你爭我奪。

至於演奏會同樣不少，較大規模的計有早一陣子的「骨感M」，「保羅威廉斯」及「致妮」，而即將舉行的，更有許冠傑和「溥麗麥嘉格」，熱鬧非常，而且許冠傑的新大碟已剛出版，而「溥麗」的一張「最佳歌集」，亦即將上市，以配合兩者的演唱會在本月底及下月初舉行。

不可盡信

流行曲歌詞多數以押韻取勝，有兩句是：「我始終相信『緣份』從未相信名份。」音韻配合可算很妙，但係最好不要太過相信，因為照樣去做的話，當你遇到別人美麗的太太而又同你幾傾得埋



古事今談 宋之問巧遇駱賓王

武則天奪唐位時，徐敬業（徐懋功後代）在揚州舉兵伐武，在唐初大文豪駱賓王為作討武曌檄以張聲威，大義，而駱賓王名傳後世。檄內有云「請看今日之域中，竟是誰家之天下」。

「慷慨激昂，可惜徐軍在後兵敗，敬業與賓王俱被執而誅斬，亦為正史所記載者。但太平廣記則謂徐敬業兵敗之時，武則天所執而殺之者，乃貌似敬業的替身者，並不是真正的徐敬業。徐敬業實隱居大孤山披剃空門，活至九十多歲，一大行遊湘南衡山，訪問一寺，竟而對人說：「汝聞有徐敬業其人乎？是我也。」未幾，突死于衡山之下。後世則未聞衡山上有徐敬業之古墓，但江蘇南通縣的狼山則有駱賓王之墓，墓碑亦寫着「駱賓王之墓」。

唐時人宋之問以事被貶江南，遊西湖靈隱寺，某夕，月下吟詠，得一聯句「鷲嶺鬱岧嶢，龍宮鎖寂寥」，漫步推敲至再，都未覺稱意，時有一老者在禪房坐在禪床，獨對長命燈閉目而問宋某：「少年何事夜深不寢？」宋答：以所詠之句，不甚稱意，老者說「何不改為『樓觀滄海日，門對浙江潮』？」翌日，宋之問問諸寺中人，始知為駱賓王也，徐敬業兵敗後逃至此耳，太平廣記亦說駱氏死于靈隱寺者。（東西南北人）

當地事

不隨便懲罰自己

眞．鋒

香港地車多人多，道路又少又窄，除非你整天關在家裏，否則駕車出門去，或多或少總會鬱一肚子悶氣，當然這也有好處：時間一久，你會被煉成了老油條！

話說那天乘搭的士，在一處急轉的彎角，幾乎與一輛私家車擦身而過，筆者很清楚看到整個過程，論理是私家車微越了火位，但在路窄車急之下，也算是無心之失……但當時兩個駕車的就大聲對罵下來。

他一邊駕車，口中仍不停地在咒罵，環顧左右，當時只有筆者一個聽衆。咒罵當然要有對象，為了不使他太失望，也只好答腔一兩句同情話。

的士司機罵到筆者下車，其後是否繼續罵不得而知。說實在話，我倒替他難受，就算他百分百有道理，那個冒犯他的已經不知何處去，半句聽不到他的咒罵，他的憤怒有甚麼價值！

記得一位名人說過，「生氣，是由於別人的過失而懲罰自己。」

買書無

重有十幾日就要返本，還未買齊，趁呢幾日書本就約埋亞保仔同米大伸山民沙露幾日營，番才返嚟過那些沉悶的前兩日先至同老媽二百幾蚊買書，而家的咁貴，書單未執齊就花

[redacted]

楊盼盼乘暇多接片約

吳耀漢未赴日因整理影片

洪國華年少老成

說事業第一愛情第二

台北鉅大浮雕壁畫

指示，進行各項文化建設工作中，計劃利用台北市青年公園對面的堤防壁面，建造一幅鉅大浮雕的大壁畫，使能成為台北市的一項文化特色，並可供國內外人士觀賞。

這條堤防是為了防範新店溪的水患而興築的，堤上經加寬作為道路使用，並可以行駛車輛；經過青年公園的這一段堤防，內側堤壁長達一千零五十三公尺，高有五點八公尺，總面積共為六千一百零七平方公尺，目前是光禿禿的，面對遊人衆多的青年公園，在景觀下很不調和。

去年十二月間，國軍十位一級上將訪問台北市時，他們與台北市長李登輝晤談中，談到利用這一壁面雕塑大壁畫的事，何應欽上將很表贊成，除由台北市政府尋覓專家規劃設計外，並願提供有關協助。其後，市府參酌各方意見，敦聘我國有名的藝術家楊英風，負責組成一個小組，進行這個大壁畫初步規劃設計工作。

楊英風答允負責這項規劃設計工作，放棄了美國洛杉磯藝術學院院長的職務，留在台北以便進行，並於今年六月間提出了「青年公園大壁畫雕塑工程規劃設計說明書」。擬以中華民國建國及反共復國的偉大史實為題材，藉當代藝術家的才藝，展現我中華文化之傳統特色與大有為政府之光輝政績，鼓勵青年淬勵奮發，促進國民團結愛國為主旨。為了防止天然災害，並期大壁畫易於長期留存，楊英風提議使用防火抗震經久耐蝕的高級鑄銅為壁面的主要材料。

至於從事這幅大壁畫雕塑工作的藝術工作者，楊英風認為需要五十人，分為景觀、繪製、雕塑、美工等四個組負責進行，另外邀聘當代權威名家學者數十人為顧[illegible]等事項，以劃一工程規格，提高工作品質，考核工程進展。這項雕塑工程次第開展後，預計其主要雕塑及其附屬景觀工程，需要兩年的時間才能完成，至其所需經費預算總額，估計要新台幣六千五百萬元，如果在工程期間，因石油價格波動而使物價變動過大，還需調整經費預算總額。

何應欽上將對於這幅大壁畫的進行，也很關心，上個月間曾邀約李登輝市長及楊英風先生等人到他的寓所晤談，並提出了他對這幅大壁畫的構想，主張以弘揚國民革命光榮史蹟，激勵社會青年愛國情操為主題，塑製七十餘幅有系統的壁畫。何上將並表示：他會利用最近半年內兩次赴日本訪問的機會，探訪日本在這一方面的情形後，認為目前新發展的一種「不銹鋁」用來製作大壁畫的材料，值得考慮，因為這種「矽與鋁」合金所製成的材料，具有不生銹、不變色，質料較硬，特別是較銅質材料價格尤為低廉，雕刻上也較簡便，從人力、財力及耐久美觀方面着眼，均較使用銅質材料為強，可以參考採用。

但在此時際，國內部分人士對於這幅大壁畫應否進行塑造，却有不同的意見，綜合這些人士的反應，主要有下列幾點：

——從文化建設的觀點來看：①台北市目前連一座現代化都市必備的藝術館都沒有，却在文化建設經費不足的情況下，以如此龐大經費去製作一個並無實質意義的[illegible]華民族發展史，具有莊嚴的文化意義，把這種莊嚴的題材用來補壁，而且是安置在一個沒有文化環境的休憩區，顯然不能發揮相互輝映的效果。③藝術理論家從美學觀點看，一幅壁畫自有其幅度的限制，以一千多公尺長與五公尺多寬的懸殊比例，顯然違背了壁畫欣賞的視覺原理（如果當作裝飾品則例外），而有如一條雕花皮帶。

——從社會及市政的觀點來看：台北市亟待優先建設的工作很多，例如：㈠增置公車，㈡改善市民醫療設備，㈢照顧殘障孤寡等工作，都需加強去做。

——這筆六千五百萬元的龐大經費，雖然來自工商界的捐助，而非市府建設預算，但這些錢總算是來自社會，自應作最恰當的運用，才能符合市民的最佳利益。

對於這些意見，李登輝市長不願公開的討論，但他私下表示，製造大壁畫的事，提出已久，並無反對意見，但到了楊英風先生提出六千五百萬元的預算後，部份人士才有意見，顯然是為了「錢」的問題。他說：市府對這項預算尚未審核，這祇是楊先生所提出的，不能就認定市府會同意。至於興建藝術館、增購公車……等，市府均已進行中，已編列預算及投下的資金，均以新台幣「億元」計算，怎能說市府不重視這些工作？至於大壁畫是否仍要繼續進行，他不願表示意見，將聽其自然發展。

這兩天，台北市的若干報紙，已著論表示支持李登輝，認為這幅大壁畫仍有做的價值，希望李市長不要為此而頓挫。各方見仁見智的看法，也顯示要做一件較為矚目的事，實在很不輕鬆，但如這壁畫做成，將是目前世界上最大的壁畫了。（六十八年八月十日寄）

（本報駐台記者趙仲定）

萬二海地人被人賣豬仔
年薪十一元往多明尼加做工

【日內瓦二十日法新社電】以倫敦為基地之反奴隸聯盟今日在此間稱，超過一萬二千名海地人每年以十一元在鄰國多明尼加共和國賣作季節性工人。

一份遞交聯合國勞工組的奴隸報告，控告他們被海地官員在一個應該已經關閉之邊界地點賣與多明尼加同黨作一季工人。

該等人士再被賣往提供多明尼加共和國三分二收入之甘蔗種植場。

報告稱：約百分之九十之甘蔗採割都是海地人，而大部分是非法入境者，沒有合約或法律保障。

創立於一八三九年之聯盟指摘大部分二十八萬名之海地移民工人及其家人受營養不良及疾病之痛苦，而孤兒及出生死亡率很高。

該報告稱，約三分一多明尼加人的收入來自美國企業，波斯灣及西方。

反奴隸聯盟說，在一九五八年，該公司在該共和國之投資是五百萬元，現時值三十三億元，而它的「勞民娜」煉糖廠是世界最大者。

婦解節：又是丹麥一年一度之婦女節，數以千計女人羣集首都哥本哈根，部分且裸體享受陽光，食物及飲料，這次的口號是：「媽咪，當妳年老後，妳會變成甚麼呢？」

西德少女愛紋身

【漢堡二十日合衆國際社電】很多準備紋身的婦人經常會被問道：「你有否小心考慮清楚。」

現年四十七歲，經營刺花會及刺花設計的西奧多說：「現時較多婦人紋身。」

他說：「美女需要一隻小蝴蝶或一朵玫瑰，一些溫柔及女性化的東西。」

荷夫曼說：「那些沒有自問這個問題的人給予我們這行業一個壞名聲，因為一日後，該顧客可能回來要求清除該蝴蝶或甜心。」

由於紋身是用不脫色藥水，清除是很痛苦及需要由一名整形外科醫生施行。也有一位老練藝術家可在一個舊花紋上創造一個新花。

西奧多說：「很多女顧客都有特別希望，為非常個人設計在非常個人的地方。「他自己的身從膝肩到腳趾刺滿花。他從十三歲學紋身。

西奧多說：「我的妻子亦有紋身。」

荷夫曼說，他及他的同行不會為任何十八歲以下者，醉酒者紋身，而他們亦不會經常照一位顧客要求之設計做。

荷夫曼說：「你需要有一個感覺那些才是適合你的顧客，有時你需要說服他放棄某一個設計，我們要工作愉快，而不要引起後來有爭執。」

各地通訊

小半日本女學生不反對婚前性交

【東京廿日合衆國際社電】大阪大學一名教授星期一日表示，一項日本學生調查顯示，每四名女大學生便有一人認為婚前性行為並無不妥。

澤田教授發表全國八千名學生的意見調查結果說，日本人不論男女，都把性與愛連為一體。調查結果顯示，大學生中有百分之二十四女性不反對婚前性行為，而男性大學生則有百分之四十五贊同。

至於婚姻方面，很多學生認為年紀越大，則越發不敢樂觀。而調查顯示，初中生有百分之六十認為一旦結婚，將盡量避免離婚，但大學生則有百分之六十表示，寧願離婚也不希望終身抱憾。

發展中國家欠債纍纍

（譯稿）開發中的國家所積欠兩千五百多億美元債務已再度引起西方銀行憂慮。但是，各開發中的國家應付較高之石油費用的能力也依各國情況而大有不同。七月下旬，「商務週刊」記者曾估量了油價對五個開發中的國家影響，其中包括開發中世界的兩個經濟強國，和兩個經濟弱國，記者們報導如下：

巴西：在開發中的國家屬領導地位的巴西，預料不久將可加入已開發國家的行列，但是石油輸出國組織最近的提高油價，將使巴西今年的經濟成長率從一九七八年的百分之七，減至今年的百分之六，並迫使其通貨膨脹率至少達到百分之四十五。此外，油價的上漲將使巴西一九七九年的進口支出增加二十億美元，共達六十七億美元。雖然巴西的一百億美元外滙儲備金足可應付這筆增加的進口額，但是，巴西總統菲格瑞多已警告，「我們勢需習慣於生活在一種戰時的經濟中。」

菲格瑞多已下令推動一項五十億美元的緊急計劃，以提高準備用來做為一種汽油添加劑之蔗糖酒精的生產量，同時巴西的企劃部長席蒙生正呼籲延緩進行其他的重大開發計劃。

韓國：為了控制全世界最迅速成長的經濟之一，韓國總統朴正熙業已展開行動要對抗韓國的高度通貨膨脹，現在，預料韓國今年的消費物價將增加百分之廿三或更多，韓國經濟企劃院長官申鉉碻表示：「我們必須為一個漫長的經濟嚴冬預做準備。」為了緩和經濟的壓力，朴正熙政府已將其預定的國民生產毛額成長率從百分之九減至百分之八，並採取一項銀根緊縮政策。韓國曾以增加出口的方法渡過了一次的石油危機，部份觀察家相信，最近一次的油價上漲使朴正熙有理由將韓幣對美元的價位貶低。

菲律賓：石油輸出國組織的提高油價預料將菲律賓今年的石油費用增加百分之十六左右，而達到十六億美元，這項打擊已迫使馬可斯總統不得不加速進行其為期十年之一百三十六億美元的能源計劃，以期在一九八八年之前，將菲律賓對進口石油的依賴程度從目前的百分之九十三減至百分之六十九。

不過，今年，菲律賓的能源問題已開始有了一個重大——縱使其規模尚小——的緩和跡象。由於其位於中國南海的尼多油田已開始產油，菲律賓可由此在今年一月已列入世界產油國之林。預料在一九七九年中，菲律賓獲得九百萬桶石油的供應。馬可斯亦正在推動地熱能的使用。

印度：印度今年所將增加的十二億美元石油進口費用將完全由消費者來負擔——雖然如汽油等「奢侈」的石油產品將較微賤的煤油負起更大比例的加價負擔。煤油現仍普遍被印度人用來照明。油價的上漲將使印度今年的通貨膨脹率提高百分之三而達到百分之十二，並使其支付平衡的盈餘減至五億美元。

印度亦計劃將國內的油產量從一九七八年至七九年會計年度的每天二十三萬桶，增至一九八二年會計年度的三十六萬桶以上，印度企劃委員會的一名經濟學家克利希納教授指出：「如果石油輸出國組織繼續提高油價，我們將可能必須減少在發電、鋼鐵和運輸等方面的投資。我們不能一直強迫消費者負擔上漲的油價。」

土耳其：若干年來，土耳其的經濟一直疲弱不振，現在，儘管西方國家新近提供了將近十六億美元的援助，石油輸出國組織的油價上漲却使這一負債纍纍的國家那六億美元的外滙儲備金又備遭威脅，在一九七八年中，土耳其之二十二億美元的石油進口費用剛好由其二十四億美元的總出口所得抵銷了。今年，預料土耳其將須付二十九億美元來購買進口石油。

土耳其能源暨天然資源部長貝卡爾塞稱：「土耳其無法減少其石油消耗量，否則一定會傷害到我們的經濟成長。」為了將石油危機減至最少程度，土耳其計劃在未來五年中將國內的石油產量增加一倍（它在一九七八年總共生產兩百八十萬噸），為了協力達成此一目標，艾西畏特政府已在今年五月授與蘇俄一項鑽油許可。

楊盼盼乘暇多接片約

△楊盼盼雖然是無綫的基本藝員，但近期却甚少見到她在電視台出現，目前沒有被派出在甚麼新的電視劇集中演出。

楊盼盼自從加盟無綫後，演出的節目實在不多，因而有人懷疑她是否跟無綫交惡，從而受到冷落。

可是楊盼盼却表示：她一直以來跟公司的關係甚好，至於為何沒有被派在一些新的電視劇集演出，可能是近期公司所開拍的劇集，其中角色，都認為不甚適合她的演出之故。

楊盼盼無意去為此而爭取，反正她利用近期的空閑去接拍外間電影公[illegible]

楊盼盼一向的個性是順其自然，從不去強求甚麼，[illegible]無綫合約屆滿，相信還有一段時期可以讓她在電視圈裏大幹一番。

吳耀漢未赴日因整理影片
狄龍片忙要延遲外借赴台

△吳耀漢原定在本月中前往日本，為「神偷妙探手多多」在當地上映時協助宣傳。

但如今他仍然留在香港，原來要延遲至下月間才作扶桑之行，主要原因是該片要重新剪接及配音。

嘉禾臨時決定將該片重新整理，目的是希望影片上映時，得到更佳的反應，事實嘉禾對於日本市場相當重視，目前該處的出品在日本雖然已建立起一個地位，但仍恐有失，因此若發覺旗下出品，認為仍未完全符合日本觀衆的口味時，會重新整理，務求使到旗下製作，在當地觀衆心目中，留下一個良好的印象。

△狄龍本來是準備昨日啓程赴台灣，繼續拍邵氏外借的影片。但由於目前他在邵氏的拍戲工作，亦相當忙碌，因此無法在昨日離港，預算要俟本月廿四日才可赴台，原因是狄龍跟邵氏有所協議，儘管可以外借拍戲，但却不能影響邵氏的拍片工作。

英國小生添摩菲達頓與性感祖母梅蕙絲在「老標羣英會」中舉行婚禮。

梅蕙絲八七高齡復出演性感角色

誰可以想像得到一位已高齡八十七歲的祖母級女演員還可以在銀幕上出現，扭當女主角的席位演出一名風騷性感的美國超級巨星角色？有的，她就是東山復出的梅蕙絲，一位美國影壇最早期的美艷女星。雖然梅蕙絲已年八十多歲，但在影片中看來她完全不像那段年齡的人，最大的原因就是她太懂得保養自己，所以觀衆仍可以從她的近作「老標羣英會」裏感染到她的那種特殊魅力。

梅蕙絲的「老標羣英會」是她自一九四三年以來的第一部影片，換句話說，她息影幾乎已有三十多年。她之會拍這部片，原因是她的電影界製片朋友慫恿鼓勵，於是她才以濃裝的面貌重現銀幕，演出片中超級巨星的角色。在現實的生活裏，梅蕙絲絕對愛以清爽的面貌出現，她有每一顆真實的牙齒，不喝酒，不抽煙，留心所吃的食物，只喝瓶裝水，生活愉快非常。

雖然梅蕙絲有「世界最老性感銀星」之稱，但她的頸與手平滑如嬰兒，倫敦一家保險公司曾替她作檢查，並認為她的生理年齡只有三十五歲，這一點倒是值得她感到驕傲的。梅蕙絲當然亦有老的象徵，那就是她會忘記很多近期的事情，但對於童年的一切，她却記得緊牢。顏色方面，她偏愛金與白，她家中的客廳就以金與白作主色佈置。

鄧光榮摸索新路
他動過腦筋拍一部完全脫胎換骨的文藝片

最近的一段日子，鄧光榮幾乎發夢都掛住「發窮惡」，這一點不稀奇，每個片主推動即將上映的新片宣傳之時，若說不理不緊張，那是騙人的。

該讚鄧光榮腦筋夠靈活，將「老友記」俞琤請上大銀幕，這兩個並不「窮」的人合在一起，是新鮮綽頭，到頭來其實是觀衆的荷包「窮」了！

除了夜遊神，每天清晨許多人都會從收音機聽到俞琤大喊「老友記」，後來為麗的主持遊戲節目，感覺她的確很能吸引人，稱為播音界「紅人」有道理。在口齒伶俐之外，她的態度洒脫的「男人婆」作風，也是她的一大特色。

鄧光榮現在事業心很重，他說：

「我早已被了夜遊，全心放在工作方面了。每天回公司就度劇本，拍完「發窮惡」，跟着要籌備下一部戲，可是有點不煩，都不知道拍甚麼好，我希望摸索出一條新路。」

「放膽嘗試攪一部新派文藝片怎麼樣？」我說。

「我也曾經動過念頭的。要拍文藝片，就得完全將過去的脫胎換骨，而且，最好能夠找到一個理想的新人擔任女主角，這些難題可不容易解決。」

從「學生王子」開始，眨眼十多年，如今鄧光榮是個身心完全成熟的男人了！他已成家（嚴珍納是實際上的鄧太，祇是他們不注重儀式），接着便該立業，他自組大榮公司拍片之後，確實表現得很搏命哩！

笑他不怕冷落嬌妻嗎？同時，有沒有想到該可以做老豆的時候了？

「你不要耽心她會寂寞？」鄧光榮着說，「她每天都有節目，不是打牌，就是逛街買東西、洗頭、看戲，甚至看醫生都是節目之一。說到做老豆，現在唔得閒，慢慢來吧！」

「唔得閒」做老豆，鄧光榮說得真有趣！

銀色手記　夏響

星河晚眺　明明

艾蒂與邵音音原來同病相憐

在「名流、浪女、够羌妹」的招待會上，邵音音氣急敗壞的走過來，不住喘氣。那樣子好像跑了八百公尺長途賽。

還未坐定，氣也未回轉，音音已急不及待與坐在旁邊的艾蒂訴苦：「氣壞我了，醫生說我有心臟病。」

最近，音音經常無緣無故的心臟劇烈跳動，手腳戰慄，有一天在家打牌，心臟牽着左手發生痙攣，不能動彈，急召針灸醫生到來按摩四小時才可回復正常。第二天去做試驗，便發現心臟血管有栓塞現象，血液運行不暢通，於是發生上述情形。遇這個情形，可能是拍戲受傷或自己弄傷時，瘀血不散，隨着血液運行，到心臟部份造成栓塞，到腦部，可能便會中風。

音音說：「我才廿多歲，已患有心臟病，不嚇死才怪；如果我今年四十歲，有了心臟病，再捱十年，就此去了，也算心甘情願。」

艾蒂搭口說：「我與你是同病相憐，六年前我剛來邵氏拍戲，便經常暈倒，全身檢驗後，醫生發覺我耳後的平衡器有毛病所以會突然間暈倒。加上我要減肥，吃得少，現在拍戲時也經常發作。」

據醫生吩咐，她們兩人最好都要適當休息，生活寧靜，不刺激，不緊張，或會有好轉的希望，但不會徹底醫好。

於是，音音與艾蒂都戒煙、戒酒，拍戲却還要繼續拍下去。

譚家明欣賞陳琪琪
說她有獨特氣質

陳琪琪常常為了在鏡頭前，拍出來的影片，並不像她本人而感到煩惱。

每一個認識陳琪琪的人，都同意她的看法，在很多影片、電視片集中，甚至她拍的照片，都沒有一張似她的。老實說，陳琪琪的真人，要比照片和銀幕和螢幕中顯光得多。導演譚家明很欣賞陳琪琪那獨特的氣質。因此，「名劍」開鏡時，便邀她與徐杰、魏秋華等拍鄭少秋。

而且，譚家明要在「名劍」中，將陳琪琪拍得像她的真人一般。

這是陳琪琪最高興聽到的消息，譚家明與攝影師也因此，細心研究陳琪琪的各個不同的角度。

陳琪琪自加盟嘉禾，開拍了「名劍」後，最近，又担綱主演了洪金寶執導的一部新片「鬼打鬼」。

洪金寶說：陳琪琪是一個很肯用功的演員，在「鬼打鬼」中，讓她有機會可以充分發揮她的演技。

于占元復出守諾
先拍郭南宏影片

導演郭南宏由美返港，日昨在頂好酒樓招待記者，報告他與王戎合作在美拍于占元第一部影片「師父出馬」之事，他表示，由於現在得到于占元的保證，一定先完成他的影片，才會為俞鳳至拍戲，否則別人的一個鏡頭他也不會拍，這一來郭南宏放下了心頭大石。

郭南宏表示，因為俞鳳至曾請動了七小福大師兄洪金寶和于占元愛女于素秋赴美國，向于占元遊說先為她拍幾天戲，郭南宏那時曾十分驚恐，因大家都爭取于占元第一部片的推出在先，而他聽說對方可能已拍了很多替身鏡頭，只要一較于占元的出鏡部份便可後發先上的了。然而，于占元對愛女和愛徒的遊說都不接納，他說武人講信諾，因此郭南宏的「師父出馬」一日未完，他也絕不為別人拍一個鏡頭。于占元甚至向俞鳳至說，大可看過他第一部片收得與否才開這第二部也不遲。郭南宏昨又帶來一些于占元演戲之照片，七十幾歲老師傅果然亦精神奕奕身手硬朗，確有師傅風範，郭氏說原定八月中完成的，現加料拍攝定九月七日煞科，郭南宏這兩晚剪輯完成菲林後明晚便飛美繼續工作。

圖為郭南宏日昨返港在招待會中會見記者時攝。

明星與我　依蓮

洪國華年少老成
說事業第一愛情第二

麗的藝員洪國華，在麗的藝員訓練班畢業後，至今只有大約兩年光景，却已享有小小名氣，不但電視台對她頗為倚重，在電影圈亦甚活躍。

近一年來，洪國華拍電影的時間，比演電視還多，如在鄧光榮的「發窮惡」，她就是女主角之一，俎戲雖不多，但演得中規中矩，甚為入戲。

洪國華是個乖巧的女孩子，但有時因為太過乖巧，講起話來令人覺得和她的外貌頗不相稱，譬如，談到影視圈人事浮沉，她會說：「世界上是不會有僥倖的事，尤其是當演員的，往往要付出二分或三分的代價，才換來一分的成果，別看成功的藝人風光榮耀，其實他們吃過的苦頭可不少呢。」

問她有知心男友未？她會說：「事業才剛剛開始，我不會心急找男朋友，現在是工作第一，愛情第二。」

洪國華今年才廿二歲，而從外貌看起來，就像只有十八、九歲，那樣「老積」的話出自她的口中，是不是很不相稱。還有洪國華的名字也跟她的外型似乎不大吻合，名字是那[illegible]女性的「柔弱美」。

據洪國華說，她生長在一個比較保守的大家庭，兄弟姊妹中她排行最小，在家裏，她不但要聽長輩的話，哥哥與嫂嫂，姊姊與姊夫的話，她一樣要聽，而洪家家規又嚴，雖然她目前已算達到自主年齡，每天晚上，仍不敢超過十二點回家。她談話那末老成，可能也與家庭管教有關。

她是新馬師曾的小姨，但從未主動對人提及與伶王的關係，她怕人家說她借姊夫的名頭宣傳自己。這一點，亦可見洪國華為人甚有志氣。

安奇洛李連奴幕前傻幕後不傻

安奇洛李連奴最擅於扭演一個小人物的角色。這次在「橫衝直撞四傻兵」中，他改了一個新的形象，是一個被徵伍入軍隊受訓的新兵。由於經驗不足，又不肯服守紀律，以至軍營中，秩序大亂，譬如在檢查身體時，他躲在營幕中不肯出來，別人向左轉，他又偏偏向右轉等，總之有安奇洛李連奴在，就担保永無寧日。其實「橫衝直撞四傻兵」根本不祇安奇洛李連奴一個傻人，跟他一樣，不管軍法，不理紀律的還有三個，合起來就是四個大傻瓜。

當然，銀幕下的安奇洛李連奴絕不傻，他精打細算，以快餐店作為副業，在住宅區中，他有兩家快餐店，另外又有一間健身公司。所以他拍片乃屬玩票性質。

今日電視節目

麗的第一台

- 2.05 六合彩
- 2.10 粵語長片「碎玉滄聲」任劍輝、余麗珍主演
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 4.30 三兄弟
- 4.55 仙女下凡
- 5.20 七海小英雄
- 5.50 神勇俠再發威
- 6.13 節目介紹
- 6.15 新聞報導
- 6.20 奉告
- 6.25 六合彩
- 6.30 暹目仔時間
- 8.00 天靈變
- 9.00 麗的劇場：新變色龍
- 10.00 當年今日
- 10.03 新聞天氣及經濟行情報導
- 10.30 錦囊靈時間
- 11.00 十大刺客：呂四娘
- 11.30 午精良

（明日節目）

- 7.00 早晨新聞節目
- 9.00 節目介紹
- 9.03 晨行走天涯
- 9.30 名著精選：華友情懷
- 10.30 粵語長片「人間富貴花」吳楚帆、芳艷芬主演
- 11.58 節目介紹
- 12.15 新聞報導
- 12.00 鐵膽無情
- 1.05 天地之大

麗的第二台

- 4.00 暹目仔時間
- 6.00 新聞摘要
- 6.05 生活的旋律
- 6.30 放牛世家（中文字幕）
- 7.25 當年今日
- 7.30 新聞及天氣報告
- 8.00 政成馬戲團
- 9.30 政治狂潮（中文字幕）
- 10.30 德國足球大賽
- 11.30 新聞及天氣報告
- 11.40 今晚午夜場「FIRST MAN INTO SPACE」馬歇爾湯頓主演

無綫翡翠台

- 2.10 翡翠台
- 3.10 粵語長片「為情顛倒」任劍輝主演
- 4.35 太空保衛隊
- 5.00 小魔鏡
- 5.30 小英的故事
- 6.00 芭蕾舞曲
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.00 奉告
- 7.05 「翡翠劇場」之「抉擇」
- 8.00 「網網咁寬度」
- 8.30 左鄰右里
- 9.00 「歡樂今宵」
- 10.30 舊劍恩仇錄
- 12.00 新聞簡報
- 12.10 戰地醫將
- 1.10 國語長片「最長的約會」李麗華主演

（明日節目）

- 8.00 粵語長片「量兒救母」馮寶寶主演
- 9.30 伏魔三劍俠
- 10.00 神行太保
- 10.30 幻影時光
- 11.00 神威奪車手
- 11.30 飛鳳破浪
- 12.00 功夫
- 12.55 午間新聞

無綫明珠台

- 2.00 午間電影
- 3.30 愛登士家庭
- 3.55 三傻
- 4.00 芝麻街
- 5.00 新聞簡報
- 5.05 英語片
- 6.10 動物世界
- 6.35 歡樂青春
- 7.00 新聞報導
- 7.30 龍鳳神探（中文字幕）
- 8.30 神探情續結（中文字幕）
- 9.30 「明珠九點半」「透歡金剛」保羅謝曼主演（中文字幕）
- 11.15 最後新聞報導
- 11.25 零劇之窗
- 12.00 英語片

觀衆慣性難改變
獨霸局面是損失

亦彈亦讚　悠悠

有時與親友聊談電視節目，發現他們之中有「死硬派」，是不改變對無綫所謂「慣性」收看的習慣，扭開了電視機，便一路看下去了。因問難道沒有一個節目值得看的嗎？

回答是：「睇慣咗，費事轉台嘛！」

不知道一類「死硬派」觀衆有多少，而說明了目前麗的雖然佔了一些優勢，但要追上無綫，仍有待努力大踏步這是無可否認的事實。但是，觀衆若為眼前着想，尤其是「死硬派」應該改變「慣性」，將麗的節目比較一下，作「有限度的支持」也好，否則將來會後悔哩！

不是故作驚人之言，有事實根據的。無綫開台之前麗的有綫電視以「只此一家」的姿態，「獨霸」觀衆而「偉你睇也睇不睇也睇」，觀衆無從選擇，除非寧願不看，不然便要忍受當時麗的服務態度。同樣的，沒有了競爭對手，又出現了「獨霸」面目，想一想這是誰的損失？

玉屏風

諸葛青雲 著　杜文 圖

柳延昭點頭笑道：

「酒肉穿腸過，佛在心頭坐，名號起貪嗔，要它作甚麼？……」

焦良怪叫一聲道：

「咦！大哥，你……你怎麼知道我師傅口中常唸的這幾句話兒？……」

柳延昭笑道：

「我並不知道『拉渦大師』經常以此作偈，祇是揣測這位有道高僧，愛吃狗肉，愛喝烈酒，以及不用法號舉措，是蘊藏了甚麼禪機而已。」

焦良滿面佩服神色，望着柳延昭，雙挑拇指讚道：

「大哥你真高明，連半個字兒，都未猜錯！」

語音微頓，又偏着他那麥斗似的大頭，向孟贊叫道：

「大小子，我們能跟着這樣一位大哥，作他手下的焦孟二將，也算是頗有福氣！」

柳延昭站在這片「排雲壁」頂，一看天光，含笑說道：

「我們還要趕到『紫雲山百丈坪』呢，快點走吧，不要誤了晚飯。」

焦良一聽「晚飯」二字，腹中登時又是一陣「咕嚕嚕」的雷鳴，二話不說，拔腿便跑！

孟贊小眼一瞪，剛想譏笑焦良太過猴急，柳延昭已自笑道：

「二弟莫罵三弟嘴饞，須知『姚嬙金剛』蕭克英『金剛大寨』中的獨有美酒『金剛倒』，幾乎比蕭克英手中一柄『追魂扇』，和一隻『獨腳銅劉』，還要來得名震中州！」

咯！咯！

常言道：「不見所欲，其心不亂」，孟贊如今祇聞得「金剛倒」的酒名，便又嚥下了兩口饞涎，腳下自然加快！

「姚嬙金剛」蕭克英是綠林俠盜，年才雙十，便威鎮中原，在「伏牛山」上，建立了一座相當氣派的「金剛大寨」。

她這外號，毫未誇張，可以說是名副其實……

「姚嬙」二字，是指她長得高，「金剛」二字，是指她長得美！

近六尺的身材，雖然尚不能與「小小子」焦良的七尺四、五相比，但已足夠稱為女人中的「金剛」！

而她右手所用的「檀香追魂扇」，也頗為「姚嬙」，左手所用的「獨腳銅劉」，更相當「金剛」！

能同時施展這一重一輕，一長一短的兩般絕不相侔兵刃，足見蕭克英身懷絕藝，內外兼修，以年輕女娃，成為中原綠林道的一隻鼎，並沒有絲毫僥倖！

（九）

海茫茫

黃思騁

九十一：結識舞娘

「事實上我是個在心理上殘廢的人。」

「你決不可能是殘廢的，我一定有辦法給你治好。」

「沒有這種可能，除非能先消除我的心理阻礙。」

「要怎樣才能消除你的心理阻礙呢？」

「這個問題可能很複雜，它連繫到當初姦污我的老婆的那個男人。」

「你一定很恨他，對嗎？」

「不但恨他，我連做夢都不時見到他。」

「他是怎樣的一個人呢？」

「說起來平平常常，沒有一點了不起的地方，祇是有幾個臭錢而已。」

「你的老婆會愛上這樣的一個男人嗎？」

「她做過他的女秘書，有近水樓台之便，同時，他在金錢上給了她一些恩惠。」

「可是你的經濟環境也不錯呀！」

「我的經濟環境轉好祇是最近的事。」

「你既然已經和她離婚，這件事應該算是了結，為甚麼至今耿耿於懷呢！」

「這或者是我的弱點，我對這種屈辱非常看不開。」

「有辦法解救嗎？」

「或者是有的，不過很難。」

「他叫甚麼名字，是幹甚麼的？」

「他姓何，是一間貿易公司的經理。」

「是大公司還是小公司？」

「不很大，祇是一間中等以下的公司，祇有二三十個職員。」

「我們沒有辦法對付他嗎？」

「或者有的，因為男人多數有弱點，何況他又是個好色的人。」

「如果能治好你的心理病癥，我我願意試一試。」

「你能解救我，我會好好報答你。」

「我不要任何報答，祇要你答應和我同居半年就行了。」

「我至少會給你供一層樓。」

「你說的是真話？」

「決不食言。」

「你明天給我有關這個人的資料，我來好好打聽打聽。」

第二天，韋家昶給她一份有關何瑞琨的資料，這都是由私家偵探去調查出來的，另外還給一萬塊錢的現款作為活動經費。（五七七）

神秘怪客

高華

一三二：劉跪一旦夜

唐十一道：「兇手係姑爺仔大食十，同埋占美深，已經送咗佢地去大村，差仔何並非主要兇手，還有個林旺何在？是否又係未返來？」

何北海身邊有一個馬仔行出來，道：「我係林旺，有份參加襲擊周長水。」

唐十一道：「你斬咗周師父幾多刀？」

林旺道：「我有斬到，因為唔輪到我。當時我之工作祇係把風，守住公園內之通路；但如果周長水突圍，逃到我身邊，我會斬佢者也。」

唐十一道：「咁講法，你都算坦白。」

林旺自認參加圍攻周長水，但冇落刀。唐十一道：「可以饒你一命，但你要跟我返去，跪在周師父靈前，等候發落。」林旺道：「有咁規矩。」

唐十一道：「除咗服從之外，並冇價講，我現在畀十秒鐘時間你，如果不行過來，我地就照你頭部開槍。」唐十一

林旺終於驚到震，行埋去唐十一及胡勝身邊。

何北海見自己馬仔，向對方投降，氣憤難當，突然撲向一個北聯手足，奪得假槍一枝，跟住發射，但係假槍當然打唔響，大番石已經一刀自佢肩頭劈落，將手臂齊肩斬斷。何北海雖然斷一條手臂，祇係身體搖搖欲倒，大約支持得半分鐘左右，才終於痛暈。其餘馬仔，至此唔敢郁。

唐十一道：「你地聽住，叫差仔何即刻來北聯公司報到，我畀廿四小時，如果廿四小時內未到，我地會派人出來搵佢，一定搵得到，但由我地搵到之時，則會要命，何北海，你地北海堂之招牌，亦同我立刻除下，不准再掛，今日我地唔殺你，已經係十分客氣。」講完之後，拉隊走人，帶埋林旺返會所。

是晚，唐十一將林旺交畀羅忠，道：「你係周長水師父門下之大徒弟，現在我交番林旺畀你地處理，隨你地點揼，不過佢係自動投降，可以唔使要佢條命。」

羅忠知道已經殺咗北海堂兩個人，又斬低何北海一條手臂，不為已甚，道：「林旺，我要你在先師之靈位前，跪足一日一夜，作為對先師謝罪，答唔答應？如果唔答應，則另有一辦法，你可以吊頸自盡。」

林旺道：「我寧願叩頭。」於是，羅忠叫林旺跪下，一日一夜唔准起身。

閒話

來，市民如……的賠償已超過百多萬元，市民對此……在交通意外……計劃都予以歡迎。……中受傷或殘……根據該援助計劃下，賠償大致……外中罹難者可獲一千一百元的殮葬費。

㈣受傷賠償——根據傷者在院……訂定之賠償後，遇事者須退還從援助計劃取得的賠償，因為在法律上，一名交通意外受害者，不能獲得

鏡中人

馬天尼

七十九：厲鬼弄火

這件事，當時成為駭人聽聞的新聞，石俊受過打擊，惴惴不安，史進又再出現，嚥了口氣道：「大哥不該往見她，再惹麻煩，我早對大哥說，應付謝春江，必要出奇制勝，先令知我們的行動，便難成功，大哥不聽，便發生這件不平事，但我必要盡力把她毀滅，以報大哥，大哥在這七天內，切不可外出，更不可和黎小姐見面，謝春江可能對美美不利。」

石俊很是着急，說道：「你不是也曾說過，鬼不可以害人嗎？」

史進道：「鬼的力量，確不能直接加在人的身上，但可以借助人的力量，作出駭人聽聞的事，比方引誘人自縊而死，跳海而死，跳樓而死一類，鬼不是直接殺人，但人便死亡。」

石俊怕謝春江迫美美自殺，問計於史進，史進道：「話雖這樣，但我可保護她，你切不可和她見面，緊記緊記，」又說晚上將大規模和謝春江決鬥，有九成把握，可以成功。」

石俊遵從史進命令，果然杜門不出，把自己囚於房中，無聊之極，祇有喝悶酒。

第二天，教人往淺水灣別墅觀看，聽上七零八亂，很多以前用作擺設的名貴東西，散滿了一地，壁上懸掛的大鏡，已四分五裂，是一場經過很劇烈的決鬥，就是園中的花木，也摧殘不少，這一場大戰，十分慘酷，但不見有人死亡。

石俊知道，心裡高興，知史進已成功，若是把謝春江的靈魂驅散，以後便不能留患。

正在高興，電話忽響，聽時，對方是黎世雄，黎世雄道：「不知怎的，美美昏倒，現已送入醫院，也來看看她嗎？」

石俊大吃一驚，忙跑往醫院，有一個少女躺在床上，黎太太悶悶的坐在一邊，石俊細看少女，竟然不是美美，而是謝春江，大叫一聲，倒在地上。

醫生忙把他救醒，沒人知他為甚麼昏倒，再看床上少婦，不是謝春江，而是美美，大惑不解，呆在一邊。

事情不可思議，石俊知道史進還不能澈底打擊謝春江，十分恇怯，祇好回家。

那晚，樓內整晚有鑼鼓喧鬧聲，但不知聲從何來，又彷彿聞有人在跳舞歡樂，莫名其妙，懷疑是謝春江慶祝成功。

天明後，黎世雄有電話來，說美美已於夜半逝世。

晚唱

米高

當局應派警守衛西樓角

事件多多嘅荃灣西樓角昨日又發生「鎖門風波」，一個女住客返家嘅事後發覺自己屋企個大門被鐵鍊鎖上，正式有家歸不得。

呢個女住客遇到咁大鑊嘢，當然鬼殺咁嘈，即刻同有關政府人員理論，唔使講，其他未遷出的住戶亦都羣起鼓噪，事關呢的咁嘅嘢分分鐘會發生係佢地身上。

事件雖最後結果就係要出動警員調查及調解，好彩未有不愉快事件發生。但究竟邊個鎖上呢度大門，就重係一個謎。因為官方人員就否認，佢地認為個條鐵鍊唔係政府部門嘅物件，當然唔會孭上身。

其實當局老早就應該派警員看守西樓角。事關派成隊警員係度，作用好大。第一，實行唔會再有大門被鎖嘅事件發生，因為「有親呢的嘢」，雖然當局否認係佢地所為，但係在的住戶心目中，老早就認定係當局嘅壓迫手段，唔係昨日女住戶在接受訪問時唔會喊苦喊忽，直指當局呢鋪，所以當局派咗大批警員係西樓角，以後就無呢的麻煩。

第二，有班警員成日巡嚟巡去，得閒就盤問吓的居民，佢地實行俾的差佬煩死，而且又唔出得聲。事關的警員叫「擸極」工作，都係為咗佢地嘅治安問題。差佬個方面有大條道理，事關佢地要防止的大門俾人鎖上，又要防止陌生人入內，因為個度而家有好多人搬走晒，空咗大批單位出嚟，容乜易俾人利用來作奸犯科。所以的差佬煩死的住戶，佢地都唔出得聲。

的住戶俾人煩得多，又時時俾當局追佢地遷出西樓角，遲早就會屈服，全部接受條件。所以，當局派差佬守衛西樓角係最高之著。而家發生咁多事，都啱見有差佬守衛，至俾的住戶將責任全推落當局身上。

八公散記

筱碧山

二：偷渡者的悲歌

阿成憤憤不平地吶喊道：「有錢佬，可以用鈔票折磨女人，弗洛法，真是無法無天，阿拉偷渡到香港，目的不過為了爭取自由，哪能弗算難民？但是個像煞犯了滔天大罪，弗能個身份證，一旦發伊拉捉到，當犯人一樣，縛住雙手遣返大陸，迭個社會真弗公平，阿拉反正留拉此地唔啥味道，日日搵泥鑿石挨到索氣，乾脆跟那個單老四拚一拚，把伊弄脫，教同阿桂，阿拉然後向警局自首，講明是偷渡者，遣返大陸吧。」

我聞道番嚟嚇，不禁毛骨悚然，連忙說道：「阿成，你講吓笑則可，千祈咪亂來，阿桂把身體獻給單老四，可以說是兩廂情願，一個出肉，一個出錢，各得其所，當然不算犯法，當單老四玩厭，阿桂鈔票撈得有番咁上下，自然會掟煲離婚，各分東西，你急咩？若然你去打人或者殺人咁得人驚，咁就大鑊咯，何止遣回大陸咁簡單，夠你幾年苦工監，你一世人就此報銷咯！」

阿成毫無反應地默默無言，雖然不語，然而在他表情上也看得出他對單老四的憎恨，以及對阿桂的關懷心情。

我倆在咖啡室裡消磨了好一會，即一同返家，阿桂已經走了，老妻在阿成面前不便把阿桂遭遇詳述，僅僅單單稱道阿桂近來身體不適，已延醫治療，並無甚麼嚴重性質云云。

旋而各自就睡，在枕畔，我八公牌氣豈可不向老妻問個端詳之理？

老妻輕嘆幾聲，說道阿桂果然係由阿福嫂做扯皮條，撮合單老四與阿桂的霧水姻緣，據阿桂後來查悉，阿福嫂從中賺了五萬元「介紹費」，蓋單老四看中阿桂後，願意出資十萬元包起阿桂三個月，銀紙給阿福嫂，這個婦人可算心狠手辣，將銀紙殺去一半，以五萬元引誘阿桂入彀。

當時阿桂在電子廠做「薰眼精細」散工，做到頭暈目眩，嫌倦到極，而且每日所得不過區區廿餘元，生活亦毫無改善提高，當阿福嫂以大啤五萬大元相誘，正是唱啞需要，加上單老四予她的印象，還算不錯，年紀雖然大些，五十多歲，堪配爸爸年紀，但看來一表斯文，言行輕鬆瀟灑，所以阿桂即時同意「以身易銀」，交易成功。（七〇）

東京夢華

南宮搏

思念舊侶

朋友說，「先告訴你，據劉每省的好如浮雲，佳人難再得，一切都不管了！此其一！其次，周道南被刺，傳說很多，有一說是：強人來綁架他的妻子，他挺身與鬥，殺退了強人，自己身受重傷，又有一說是：他的副統垂涎他的妻子美色，行刺，不料，周道南有幾下身手，雖受重傷，還是砍倒了那副統！」

「如此說來，他遇刺是因為他的夫人？那又怎麼會分手呢？」王士奇在疑惑中問。

「那就不知道了——」噢，還有第三個說法，周道南遇刺時，他的妻子根本不在現場，有人說她當時在都城！」

三種說法，有些矛盾，但王士奇卻不關心這些，他祇想看劉每省和李江在一起，他有無限的妒與無限的心酸，他想：劉每省是豪富之家的子弟，又是有才名的，人長得英俊，又豪邁，有這樣一個人在，自己是否能和他相敵呢？他有自卑感，想到劉每省富貴拌霽，佳人難再得的話，他更加覺得自己在氣派方面有所不及了。

為此，也甚不安，想去訪李江，但是，他又怕功敗垂成，距放榜的日子已很近，倘若去找李江，消息傳開，名落孫山，那就太不值得了！要找，應該在到汴京時便去，如今，為時已晚！

但是，他又相思着。無論怎樣，都不能耐了，於是，他出去，在黃昏時經過李江的家門一次，再一次，那個家，和一年前沒有改變，他不敢太接近，怕門內有人出來而相遇，這樣，他在一無所獲中走開了。

又接着，他僱了一輛車，到幾條主要街道去巡行了一次——街道上的情形和以前一個樣子。他也沒有發現甚麼，汴京太大，人口也多，他沒有見到過去的熟人。

在這樣做了之後，他的思念受到了一定的克制，他耐心地等待，又為中式而作準備，他想，在放榜之後，應該先去吏部和開封府拜謁，以前，相識的人。這是很重要的事，但他又小心地計劃着程序，放榜後，有官式節目，他想，在官式節目中，會見到吏部的人，那末，應該先去一次。但他又怕，先去了，出事——進士式，在最後一刻也可能會有改變的。

他再等，又等，終於，進士榜發佈了，他考中了，是二十三名，而在他的名字之前，是劉每省——人們傳說劉每省會在前十名之內，實際祇是第二十二名，也不過，劉每省和李江的關係，也未曾影響到他的考試。由於名次連接，在上殿列班時，他在劉每省的後面，第二十四名是山東的陳輝，那是四十歲以上的老考生。（一三八）

天太多情

浣花生

十七：幽秘難明

柳如眉道：「你即是說，孔永嘉不好。」

莊文瑜笑道：「你這樣問，真令我難於置答，但我到了手，也放棄，你便該不再迷戀才是，我不是說你不可嫁他，但希望你能考慮。」

「他有甚麼缺點？你對我說，我們情同姊妹，就是他能夠殺人，你也該爽快地說出，不該向我隱瞞，」柳如眉說。

莊文瑜笑道：「你是傻的，說完，嘎一聲，把耳筒掛斷。

柳如眉大惑不解，孔永嘉有缺點是一定的，要不，莊文瑜決不會掉頭不顧，莫不是孔永嘉不能人道？但莊文瑜和孔永嘉認識幾年，然後結婚，在這幾年中，兩人也曾同居，孔永嘉身體上真有缺點，莊文瑜早已知道，何必等待結了婚三天，然後離異，這決不是事實。

她想度了幾晚，總是不知內裡有甚麼秘密，但她確已在不由自主之間，愛上了孔永嘉。

第二天，她本來不想往見孔永嘉的，結果不能控制自己，又往相見，到的時候，不見了尤玉儀，孔永嘉的母親孔老太太，孔太是最慈祥的老人，見了柳如眉，嘆了口氣道：「柳小姐，不斷的到探，令老身十分感激，煩柳小姐代為陪伴永嘉，我已到唸佛時間，稍去即來。」

孔太太去後，柳如眉問孔永嘉道：「精神好一點嗎？」

孔永嘉點了點頭道：「好一點了，柳小姐肯來相見，我的病一定好的，說來像很不敬，我見了柳小姐，便覺歡心。」

柳如眉笑了一笑，問道：「尤玉儀小姐呢？」

孔永嘉道：「媽教他往訪一個由美國回來的遠親，那遠親住於郊外，非到了晚上，她不會回來。」

柳如眉特地在他面前，大讚尤玉儀，說尤玉儀不祇美麗，還很能幹，是一個不易得的美人。」她一邊說，一邊看孔永嘉的反應，孔永嘉祇是默默的坐着，像沒有聽見一般。

「我說尤玉儀小姐是一般美人，你以為對嗎？」柳如眉再問。

這一來孔永嘉不能裝着不聞了，點了點頭道：「對了，她很美麗。」

「他不祇美麗，對你還很好，」柳如眉又說。

小說

曼谷附近天然公園

任誰到過曼谷，也知道那裡的天氣特別酷熱，但也不會不知道在距離曼谷約二百公里的地方，有一個四季皆春的高原。高原上有瀑布，有湖沼，有崢嶸怪石，有異草奇花，各類飛禽走獸安逸的寄身其中，這地方便是被選為世界五處管理得最完善的天然公園之一的「合艾天然公園」。

合艾是泰語大山的意思，這座大山聳立於泰國中部，威鎮四府，東面是巴真武里府，南界坤賽育府，西接北標府，北連可叻府，自然環境形成，活水源頭之地。

合艾公園，山形秀麗，草木青葱，氣候涼爽，是風景幽美的休憩勝地，山前山後有多條廣寬道路，遊人方便，另在山上建築了酒店及數十座 [illegible] 哥爾夫球場。

合艾公園處於高山之上，登山公路便繞着山旁作之字形盤旋而上，因此有些遊人發生怯意，認為地勢險斜，明知山上風光好，也不敢前往。其實登上合艾的道路是陡而不險，雖有八處險彎，但路面寬度頗合標準，就是大型巴士也可直達山上酒店，小轎車更是上落方便，絕少有車子滾下山去的事情發生。

在登上合艾山的斜坡山邊，有一檢查站，嚴禁遊客攜帶長鎗上山，因為合艾山上是不准狩獵的。

檢查站的右邊有一山神廟，遊人到此大都進去景仰一番，有些誠心的，更購買香花寶燭，上前膜拜，禱祝一路平安，上山不比履平地，說他們胆子小，倒不如稱他們小心，安全第一，不管山神是否靈驗，且先求其心安，等於吃下了鎮定劑。過了山神廟，便是瀰來曲去的坡道，山旁景物隨着曲折的道路而轉變，氣候也漸漸涼快起來，野生果樹結實纍纍，雖於草石之中，自生自落，鳥兒飛得慢吞吞的，比蝙蝠還要大的蝴蝶悠閒地在花叢中飛舞，這裡好像是另一個世界，連草木禽獸也都是悠然自得，與世無爭。

「請君眺望景色」，於是遊人大多在此半途停車遠遠眺望，胆子大一些的走得遠點，臨崖遠眺，祇見綠林烟海，幽靜山巒，輕煙冉冉染出一條灰白色的公路，「無限風光在險峯」古人的話真不錯。

在懸崖稍逗留後，繼續上山，經些少轉曲到達山上合艾酒店，建築是單層式的，範圍廣闊，離酒店不遠處，則羅列着數十座獨立式的高腳屋，亦可供遊人住宿，這一帶地勢甚平坦，令人有不知置身數百公尺高峯之感，與剛才登山之盤折斜陡，迥然有異，一個大湖安靜的臥在酒店前面，仁者樂山，智者樂水，合艾山上有山有水，真是一舉兩得。

合艾山上不單有湖沼，還有數處瀑布，景緻最美的是「橐越瀑布」，橐越瀑布距離合艾酒店約十公里，道路更為斜陡屈曲，兩旁老籐古樹盤結於危石峭崖之上，陣陣涼風起自四方八面，也不知「風從那裡來」，縱是盛夏時節，太陽猛烈，也不覺暑氣迫人，陽光在合艾山上特別覺得微弱。

寶石·富都　K657116　觀塘
今天五場　天方夜譚最精采！
飛天神毯
明早場：寶石　大強人路　富都　愛狂潮

新都·快樂　K666148　H773496
連日滿　今天五場
天方夜譚最精采的一頁！
飛天神毯
明早場：新都　南唐街人　快樂　荷蘭賭頭

大華
滿院笑聲　今請早
暑期笑片由頭笑到尾
橫衝直撞四傻兵　老少咸宜
傻兵喜劇最成功一部

紐約·凱聲
今天五場請早
派拉蒙公司奇片・兒童不宜
啟用杜比立體聲！
DOLBY STEREO
兇兆
「兇兆」作者又一巨著改編！

豪華·新大華·華聲　3-617169　3-841199　5-762372
今第二週　請速看
魔胎
性愛齊齊玩　下期又色又情片

總統·華盛頓
今五場
十四位大牌紅星合演
火車謀殺案
下期盛大獻映颶風

金明
即日首輪獻映
打門緊張刺激動作片
神拳　霸腿　追魂手
（精彩好戲）

東方·新聲
今天五場
最殘酷　最動人　最戲明星

海運·百樂　H702412　K678091
進軍六百萬
鐵金剛大破太空城
不加座價

龍華·恒星　油麻地　福星
今天五場
無名小卒

金門·民樂
越映越旺　請即定座
無名小卒
狂笑刺激動作鬼馬大笑片
影評大讚

樂聲·國泰
越映越旺今天五場
無名小卒
狂笑刺激動作鬼馬大笑片
影評大讚

麗聲·國都
越映越旺　請即定座
無名小卒
狂笑刺激動作鬼馬大笑片
影評大讚

大光明
今天獻映
飛天神氈

文華·明珠
越映越旺認真好戲
勇奪古堡過程驚險

利舞台·倫敦·影都
好評如潮　即日五場
吾愛吾師

麗華·英華
最後兩天
搏命單刀奪命槍
後天獻映　窮殺惡

皇后·皇都·嘉禾
最後兩天
搏命單刀奪命槍
後天獻映　發窮惡

翡翠·李活·荷洲·亞洲·蘭宮
爆到七彩寧舍唔同
今天請早預售戲票
名流浪女夠羌妹

娛樂·寶聲·明月·黃金
嬌娃愛錢錢中有淚
名流好色人慾橫流
名流浪女夠羌妹

京都　5-722883
最後兩天
鐵金剛勇破太空城
明天　春雷

閒話香江

交通意外受傷 富翁也可申請

來，市民如在交通意外中受傷或斃命，都可以循民事途徑，入稟法院，向肇事汽車之車主索取賠償，但由於本港法庭每日須審訊之案件繁多，此等索償官司往往排期審訊要經年，因此很多市民爲免煩厭都沒有索取賠償，只嘆自己唔夠運。

有鑑於這個原故，港府月前實施了「不論過失交通意外傷亡援助計劃」，此計劃實施後，不幸在交通意外中受傷或斃命之人士，其家屬可以立即申請賠償，以濟燃眉之急，支付醫藥費或殮葬費。

自援助計劃實施以來，市民反的賠償已超過百多萬元，市民對此計劃都予以歡迎。

根據該援助計劃下，賠償大致可分爲如下五類：

㈠死亡恩恤金——遇害者是家庭之唯一經濟來源，賠償金額是在九千五百元至一萬四千三百元之間，若非家庭的經濟唯一來源，賠償只一半左右。

㈡殘廢賠償——要視乎殘廢之程度，賠款最高約爲一萬一千九百元左右。

外中罹難者可獲一千一百元的殮葬費。

㈣受傷賠償——根據傷者在院治療之時間而衡量，賠償可在八百元至三千六百元不等。

㈤因受傷而沒有收入的損失——以八百元一個月計算，按住院時間而定。

雖然上述之賠償數目並不太多，但能有一筆錢濟燃眉之急，已較沒有這計劃以前好得多，而且領取援助計劃金錢的人仍可以一向的辦訂定之賠償後，遇事者須退還從援助計劃取得的賠償，因爲在法律上，一名交通意外受害者，不能獲得雙重賠償。

在申請援助時，申請人要簽署一份保證書，若進行任何法律追討訴訟，申請人一定要通知社會福利署長，如果違反，便可被判罰款或入獄六個月。

如對此援助計劃不明白者，市民可撥電五——二三三三九三或三二三二五四查詢，該署職員會樂於爲市民解答，同時會盡力協助遇害者盡速獲得賠償。

該不論交通意外傷亡援助計劃，並不理會受害人的收入，就算你是月入十萬，亦可以申請，一如現時的老人金，只要你是合符年齡資格，就算你是億萬富翁，亦有權申請。（金）

最堪回味集

「西湖各有妙，此以曲折勝」

當荔枝旺造的時候，筆者在本集中，寫過一段「荔子紅時話蘇東坡」。如果談到蘇東坡，少不免談到蘇東坡與西湖，談起西湖，也少不免連帶的談到惠州的西湖。現在不禁憶起「天下三西湖」這一句話，於是有今天之一段小品也。

大抵自蘇東坡到過惠州之後，使到惠州西湖、杭州西湖與潁州西湖，便有「天下三西湖」的美譽。筆者在戰前，曾在第一集團軍軍墾第一廠糖廠（軍墾第一廠糖廠，在惠陽平潭鄉）做過事，經常到惠州府城、縣城，也經常的去西湖漫遊，所知西湖的往事也有多少，也當然對於蘇東坡與西湖的事情較多。在「荔子紅時憶蘇東坡」這一段文字內，都有記述過了。現在補述若干如后：

東坡被謫惠州，先住西湖的合江樓、嘉祐寺，後來築居于白鶴峯，他終日流連於西湖，與當地的文人雅士詩酒酬唱，遺下名作于後世者甚多，夏尚忠詠惠州西湖名句有云「風光自是湖中景，何事杭州獨擅名。」顯見惠州西湖之美，不讓杭州西湖。

西湖是創建于五代，在府城之西，本來的名是「豐湖」，宋治平三年，乃經營築堤，以湖中之水，能溉田百頃，農民得此湖之利極豐，因此叫做「豐湖」，湖之西有鱷湖，相傳有鱷魚出現過，亦叫做鱷穴。

惠州西湖有五湖八景的勝蹟，五湖是豐湖、鱷湖、菱湖、平湖、西湖。楊作照孝廉所選出的八景是榎頭痕輪、嶺上樵蘇、晨鐘敲夢、暮鳥投林、野港觀魚、水亭玩月、石橋春漲、竹塢朝烟。

宋朝名儒亦名臣，曲江人的余靖，所紀述西湖山水之勝說：「重山複嶺，隱映巖谷，長谿帶幡，湖光相照。」東坡所作江月詩云「一更山吐月，玉塔臥微瀾。」也不外品題西湖之美麗而已。

廣東名儒，陳恭尹遊過西湖之後，所寫的西湖欲云：「杭湖不過三十里，顯上無山空勻水，老夫未免有鄉情，敢道他皆不如此。」

清朝道光年間，杭州的名儒也是名畫家戴熙南下遊過西湖之後，也說「西湖各有妙，此以曲折勝。」

僅以前人所紀述而觀，惠州的西湖，已不讓杭州的西湖。「天下三西湖」之一句話。可說「其來有自」也。（新開嶺）

變性手術很多悲劇

一位洛杉磯的精神病學專家，在一項醫學討論會中，針對企圖使變性者成爲完全的男人或女人的罕有手術上，提出報告說，變性手術已經創造了幸福，但也造成了悲痛。

因此，古利英醫師告訴美國精神病學會的會員們說，病人們接受這項決定性（不可逆轉性）以及嚴重的變性手術以前，應該經過一段像一個異性生活方式一樣的「試驗期」。

洛杉磯加州大學性別鑑定所主任古利英醫師說，有兩個病人，當他們在此試驗期接受性荷爾蒙的治療時，而改變了其原先想要變性的主意。

古利英醫師說，有位男性，接受了性荷爾蒙的治療後，發現他在週末及夜晚的生活，像一個女性一樣，愛上了一位剛從事男性變爲女性的變性手術者，縱然他爲了變性手術的費用，曾節省了幾千元，結果他決定仍然保持他原來男的性別，並與這位剛轉變爲女性的變性手術者結了婚。據說，他從來就沒有這樣的快樂過。

他說：「他停止了時常穿男性的服裝，以及時常穿女性服裝的習慣。並且停止使用動情素（一種女性荷爾蒙），在他的生命中，他第一次有了男人的性能力」。在另一方面，古利英醫師報告說：一個男性病例，這個男性將他的生殖器官去掉，乳房也用矽劑使之變大，他帶着夢想，希望他能成爲一個上空的阿哥哥舞蹈者，來到好萊塢，同時很快的被一個男人所發現，而將他當做女人一樣地愛他，結果他所夢想的兩件事情，古利英醫師說，所有都全部落空，以後來他竟不幸地淪爲妓女。

古利英醫師說，自從一九五三年開始施行變性手術以來，在美國大約有一百個人接受了這項變性手術，有二百至三百個人是在外國醫學中心所施行的，目前在美國僅有四個醫學中心，設有性別鑑定所，即霍浦金斯大學，奧克拉大學，明尼蘇達大學和華盛頓大學等。

他說，一般說來，那些需要變性的約有十分之三或十分之四的男性想要變爲女性的，僅有十分之一的女性想要變爲男性的。

通常這項手術的施行，往往是他們或她們感到自己「性」方面的不舒適，雖然他們不是同性戀者。

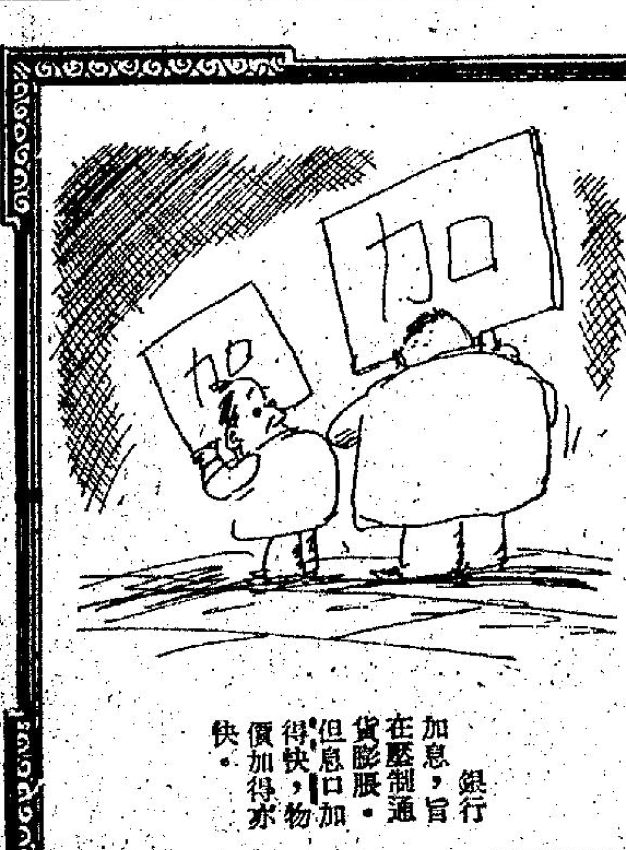
古利英醫師說，有位女性回憶在她三歲的孩提時期，認爲她自己是一個男孩，另一個男人說，自從他六歲時候起，他就感到他像是一個女孩。

變性手術在外科上仍然是個難題，藥物方面，因爲女性荷爾蒙不能除去男性的鬍鬚，也不能提高男人的聲調，同時爲了這些改變，他需要長達一年的時間和一千元的電解質治療費，以及聲調的矯正費等。

荷爾蒙治療，也不能令那些多數男人所渴望的願望實現，這些男人，希望他們能成爲一個肉感而具有色情刺激的女性。

整形外科醫師，雖然能從一個男性生殖器官上的皮膚，使其變成一具女性的生殖器官，但是它的生理功能，却無能爲力。古利英醫師又說：「製造一具男性的生殖器官，根本還在實驗階段。」古利英醫師說：「經過變性的男性或女性，將不能會生育，所以男女生殖器官的移植，根本是不可能的事。」變性手術後的大多數男人，其衣着仍然是非常考究的，這種新女人，像戲劇裏面的人物一樣，穿着各種不同的服裝，在下午出現在醫師的診察室裏，他指實他多年來的挫折，爲何不能穿着像女人一樣的服裝以及和女人一樣的裝扮？古利英醫師說：男人變成女人，還有一項從高薪降到一個不熟練的女人薪給的經濟學上問題，此外，他還需得到一些完全新的身份證明，包括駕駛執照，社會安全等問題，同時他們爲了工作，還必須僞造一些過去的資料，古利英醫師說，他們大多數都是對人這樣說，他們由於早婚而才離婚的。即使他們自己需要變性，也不是每一個人都應該爲他們做的，古利英醫師說，一個要變成女人的一個男人說道：「是爲了女人具有嫵媚和性感」。古利英醫師報告說，這個男人，他只需要過女性的社會生活，而不是女人的性生活。他說：「他發現他自己在外科手術變性後，預期能在其生命中，過着一種罕有場合裏的特種生活。」

東西風



七彩詩筒

加門加

又報銀行加息口，
猶如快馬不停蹄。
依然通貨膨脹，
物價增高不見低。

詩：高景　圖：華生

加息，銀行旨在壓制通貨膨脹。但息口加得快，物價加得亦快。

原子彈造成鬼域

在拂曉時，這個地方看來似一個「鬼城」，沙漠的矮樹叢，在街道的木頭房子之間，被風吹得滾來滾去。每天傍晚，工人快快地離開這個地方，返回山背後的家園去。這是新墨西哥州洛斯阿拉莫鎮，也就是原子彈誕生的地方。在水平綫的那一端，屹立着一百英尺高的塔台扭曲的鐵㯫，一九四五年七月，第一個原子彈是在該處爆炸的。

在這個孤立的地方的輻射，仍然是那麼厲害，安全逗留的時間，最多是限九十分鐘，最近傳說奢染因爲在一些有核爆輻射的地方拍片，染上癌症。類似的危險地方，不止一個，但今日洛斯阿拉莫，設法改變牠的印象，忘掉可怕的過去。這個一度是要毀滅世界的市鎮，現在進行研究一種革命的新式核子動力，改變它的印象。

在阿拉莫的美國實驗室，是很大的，正研究一個核子反應器，將使用氫原子代替鈾爲原料——最近發生災難的賓夕凡尼亞州哈利斯堡的核子發電廠，是用鈾的。但是要洗掉過去的恐怖，不是一件容易的事，阿拉莫仍是一個極秘密的市鎮，一萬二千名居民對於近來的陌生人，是極爲懷疑的，爲甚麼呢？

瞭望塔扼守着進入市鎮的道路，到處都是欄柵，掛着「不可走近」的牌示。你是不准在附近遊蕩的，不許拍照片，也不許用攝影機錄攝，唯一可以去看的地方，是一間博物院，參加原子彈「肥仔」「小孩子」的複製品，這兩個原子彈在一九四五年投下日本的長崎和廣島。

携帶原子彈出擊的重轟炸機「安娜拉姬」號，寫在膽上，此外是有褪了色的原子彈之父奧本海爾，及愛德華特利的照片，這兩位科學家把理論變爲可怕的炸彈。

奧本海爾把這一處可愛的平原地封閉，進行他的最高度秘密的「哈曼頓方案」，這計劃是製造原子彈，第二次世界大戰時曾是一個新市鎮。

戰後阿拉莫生產了美國存貯的核子彈頭的三分之二，其餘由加州畢克萊城附近的拉佛摩爾實驗室。

在正式來說，阿拉莫不算是一個市鎮的存在的，重武裝警衛着，永遠是設置路障的，郵件寄往一個在數十里外的聖泰飛城的郵政信箱。

改變爲研究和平用途的核子設備，希望能改變它的氣氛，尤其是最近新聞報導，科學家已在這方面有突破障碍，但是那些進入阿拉莫工作人員，總是提心吊胆，大家希望趕快地上班及離開。（英）

英國巴士司機及售票員時常被毆打員工紛辭職

香港的巴士上，有樓上打劫及幾人聯同打荷包的事件，比起英國巴士發生的案件，多是司機被毆打，性質不同，在英國的公共汽車上的司機及售票員，並非是遊車河那麼輕鬆，每一天開始工作，都有被毆打的危險。

每天有五個巴士男女工作人員被毆打，祇倫敦一地，過去兩年已有一千多人被襲擊。無怪乎許多巴士公司的男女工作人員要辭職，去找較爲安全的差事轉業，現在英國各巴士公司，出現職員空缺，無法塡補。

巴士職工聯會說，被打的事件達到非常高的比例，尤其是某一些巴士綫，已迫使巴士公司不走那些常發生毆打事件的地區。此情形與在本港的新界巴士，過去亦發生過的事件一樣。而英國的巴士人員說，有些地區可能在某一個時間，永遠不行車。

在南倫敦的一個巴士司機，綜合了他們的同事的感受說：「每次我在夜間開巴士，就會自然的驚起來，我可能成爲一個無辜的被毆打受害人，我可能碰上一個狂暴的瘋子，或是一名醉漢或爛仔，我的妻子當我出夜更時，更爲擔心。」

據他說在下午開巴士，也可能是非常驚駭的事，學生放學從學校跑出來，打衝鋒上車，現代的學生哥，十分兇惡，他們剷爛椅子，到處吐痰，隨意把巴士塗污。

有一個巴士稽查名叫狄爾拔屈斯，因爲要救一個被人毆打的同事，結果是自己受重傷，一只眼睛險些瞎了，面部要縫廿針。而這件事件的發生，祇是因爲一個稽查，叫下層的一名離去的搭客，把一支烟尾踏熄，否則下車。打人的是十五歲飛仔，最近被判入青年教養所三個月。

但是據一項報告說，這個稽查還算是運氣好的，有一名巴士售票員被毆打身死，祇因爲他叫一個男子，替他携帶的一條狗買票。他是羅納鑣斯，他出殯之日，有四千名倫敦的交通與運輸業的人執紼。

巴士工作人員被打，有什麼應付的辦法呢？在一九六九年，在胡佛咸頓城的巴士人員被毆，情形是如此嚴重，在所有新的巴士上，均安裝了警報器，稽查配備步行通話機，不是指揮車輛，而是報告有人被打。現在倫敦有一半的公共汽車，已安裝了警報系統，或是無綫電聯絡機。

很奇怪的是，在倫敦發生的毆打巴士工作人員的事情，並不在深夜發生，而大多是在下午及傍晚之前。據一名倫敦的運輸工會的高級職員說：這或許與在該段時間，有三批不同的搭客，同時趕乘巴士之故。

這個時間是學校放學，年老的人持免費乘車証同家，逾時無效，工人亦希望放工快趕回家去。

在一宗巴士人員被打重傷後，巴士職員立即實行杯葛，凡是接近學校區的巴士綫，一律不行駛，其他地方則是縮短路綫，避開發生麻煩的地方，尤其是深夜，或是某些站不停車，除非是有客落車。

因此在英國有許多人說，攰吃巴士飯，眞是比軍人更勇敢。（英）

五歲神童可騎海豚

海豚做動作，十分熟練，你會覺得很開心，但是英國男孩馬卡斯現在已會操縱海豚了。「菲臘巴」是一條很成熟的海豚，五歲的馬卡斯，敢騎在牠的背上，在一個大池內游來游去。

馬卡斯這麼小的年紀，就可以像馬戲班藝員一樣與海豚遊戲了，他玩海豚的地方是西德杜士堡動物園內的海豚館，而負責這個海豚館的一切工作，是他的父親彼得來曼，有此利便，馬卡斯很多機會接近海豚，與「菲臘巴」成爲好朋友。這是首次拍照片，證明小孩子能與海豚結交。

馬卡斯對於龐然大物的海豚一些也不害怕，他與牠玩，時常撞得週身有瘀腫的痕跡，現在「菲臘巴」已逐漸知道如何溫柔地與牠的伴侶嬉玩了。

馬卡斯現在已熟悉了海豚的性格，他已下決心長大了，做一個指揮海豚表演的藝員，他的父親正指點他朝着這個方向走呢。（小兵）

暑期馬經

沙田晨操快訊

核子空前開始快試 夏志信廄動態積極

八月廿一日，星期二，沙田——沙田晨課開始近一周，今早初見較快功夫，但欄邊看客，則仍寥寥無幾。

＊摩廄馬今早在較後時間出跳，從布廄轉投此廄的核子空前，是矚目的一匹，由章志豪試一段，直路走勢，步伐開揚，饒有氣勢，其餘試得較快之廄馬，尚有更厲害及必盈利等駒，季初上陣，不妨多留意。

＊郭廄屬下馬匹，連日作三脚慢跳功夫，頂班的幸福世界，今早仍由浩德主課，返沙圈時前胸汗如雨下，就季初階段言，此是好現象，可收減肥之效也。另兩匹廄侶金安及阿根，今早並響慢跳，以金安神態較悅目。

＊夏志信馬房今季動態較積極，屬下馬匹多由麥子文主課，今早有較佳印象者爲確倫俐，暑後所見，身型收得紮實，成熟程度有增進，此外，今早試得稍快之江湖好漢及龍翔，亦惹人好感十分。

＊簡廄馬經連日三脚跳後，今早恢復快功夫，第四班之富士山，由練馬師親自主課六百公尺，終點前步幅愈開愈潤，雖未起力，已有進步感。麗勝亦由助手試兩段，走來身重步鈍，距出賽水準甚遠。

＊張廄馬福群，復課後多在沙圈跑步，今早由助手策，改出全天候跑道試課，但馬兒燥火甚猛，卒告拋下騎者，空馬狂奔直返馬房。試得較快之張廄爲第三班的如意，其餘尚得福與拍檔、銀駒等，則有過肥現象。

＊施廄馬仍滯留於三脚跳階段，有較佳印象者爲精極、電子世界、得心應手及赤花廣數駒，波斯王子、幸運心靈及求發幾匹腳患馬，見躉脚出操，看來足患無大轉好跡象。

＊布廄今季開操後，因洪偉不慎馬受傷，又人手不足現象，除借用別廄助手外，譚文就亦多替布廄馬試課，但一般狀態則無甚好感，此廄屬下新進份子多告轉廄，來季成績，依然難望好轉也。

＊歐廄馬經數日在小沙圈跑步後，今早恢復三脚慢跳，今早以新龍章、公仔及樂人表現較佳，賀新的友得，暑後所見則較消瘦，班次雖有利，仍待一番保養方易爲功也。

張基

南冰洋佔班利 穩得福未見底

點將錄　馬士

南冰洋　上季降至入第五班，佔盡班次之利，在再難保留之情況下，贏過幾伕，表現出能放能追，升至上第五班仍有多少優勢，問題在幕後過於緩進，戰意較難捉摸，觀其上季中在沙田贏一伕中距離，實力確足夠第五班，相信來季仍會看準出擊，場地性能宜沙地及乾快地。

穩得福　台型甚靚，新馬時贏過一伕甚出色，表現出足夠第四班實力，但偏班後幕後作風轉緩進，且目前已在降班邊緣，看動態會在落班後始出擊，來季看準有好準備捧場仍未遲。場地性能宜乾快地。

神駿　馬仔細細但每季均有一段顛峯時期，尤其是遇上陶沙地及變化場地，實力更未可低估，但每升到第四班則不作準備，可見幕後無信心，但降回第五班則有迴旋之力，本身爲中距離馬，由於力鈕關係，留後有一段衝勁，由於早期拼得少，體力尚不覺退化，來季跑適當路程仍有留意價值。場地性能宜沙地及爛地。

福星　早期已因體弱不耐勒拼，上季亦跑得少，本身爲長途均速馬，可惜因操操壞口腳關係，每每在彎角斜走失機，且口重步急，在前路放乾而影響後勁，不過本身有專長，尤其是遇上陶變化場地走得更出色，降至適當班次，如狀態有轉機，仍可望有作爲。場地性能宜沙地及爛地。

神話王子　其貌不揚，但內在奮鬥心甚強，每遇強則愈強，本身有一特性爲能放擅追，尤其是陶沙地戰鬥力更強，蘇廄馬每如此，不會用得太盡，來季居第四班仍可望有表現。場地性能沙地及爛地均合適。

青春萬歲　居第五班應佔到便宜，本身有一快亦本領而又非短途馬，陶長途留得好尚可望放得到，由於性能狹窄關係，再加上馬齡已長，演出並不穩定，上季有幾伕更覺力不從心，在第五班要過上陶爛地，長途始可有作爲。場地性能宜爛地。

勇將軍　上季在蘇廄表現已不弱，最近以高價易主轉入羅拔萃馬房，過往未見用盡，居第四班雖佔不到多大優勢，但遇上有十足佳態時仍可跟進，途程以千二至千四公尺最佳。場地性能軟地可跑。

來吉利　上季表現比預期中更出色，尤其是陶爛地實力更未可輕侮，前速雖不快，但有一段衝勁，居第四班不算吃虧，且蘇廄對此駒有偏愛，來季仍有捧場之機會。場地性能宜沙地及爛地。

德驥操練閃縮 演出尚覺平穩

德驥　早期降至入第五班，當佔盡班次之利，上季所贏兩伕均兵不血办，由於馬房作風優熱，就算上季贏馬時準備亦未足，僅憑質素取勝，回升至第四班仍會有懇氣，來季仍有留意價值，途程方面以長優於鈕。場地性能宜軟地。

四方八面

米廄下季動向

張廄馬已經出動了，但米廄仍未見有若何動向，態度如此優悠，「矮米」一豈另有奇謀乎，季初對此廄之馬，應予以特別留意。「老米」係一個很有殺力之練馬師，過去該廄季季都有爆冷戰果出現，這一點，馬友們更應注意。

目前米廄的馬，雖然只有十四匹，爲各廄馬匹數字較少之一個馬房，不過，此廄第三四班的馬，平均質素相當高。第二班的紫晶、達運時也不弱，只是處女馬駒騰昇爲弱一點。

第三班的威勝肯定是此班的熱門份子，此一類馬，米廄可能在距離出賽較近的時候，黑夜偷操，便會出現一擊即中。

第四班的冠多利亦是超級馬，亦須分分鐘予以注意，這是米廄的特佳冷品。（曾霸）

什錦盤

復課個多星期 快活谷馬房較積極

△沙田及快活谷各馬房大部份已先後復課，但動態以快活谷方面更爲積極，尤其是陳鉞麟及賓士馬房更爲積極，陳廄今年多一個丹麥好手郭得利幫手，操馬更爲落力，但優雖然快試功夫仍未到階段，但跳及行圈馬甚多，差不多健康正常者已見露面。

△講起賓士馬房雖然有唔少馬露面，大部份均覺身肥，但前季則唔同，好多馬一早就拔佰快放，可能上季搏得太盡關係，今季大部份馬匹已升至飽和班次，季初可能會取觀望態度。今季復課以來，最好印象者，首推上季尾輪到眼光光之飛龍在天，相信大家對佢之印象好深刻，不過今季此駒之肥蠶已減少，毛色灰得甚深，季初會來先頭部隊。

△劉同安今季除佐同陳鉞麟操唔少馬之外，今季譚文居有唔少馬交俾佢騎，可能因譚錦交得準之關係，下季大把機會合作。

△今年運港的新馬合計一百卅九匹，其中一百匹來自澳洲（包括廿四匹主自購的高價馬）已先後運到，並分廄，目前已開始初步操練，但尚有十五匹紐西蘭馬及廿四匹英國高價馬未運到。據悉：十五匹紐西蘭普通價馬，運港日期一改再改，稽延一月有多，最新消息：該批新馬可能於本星期四（廿三日）午夜十二時運到，臨時是否再有變更，則暫時難以肯定，如依期運到，下週可以攜珠配主。廿四匹英國高價馬，已經購妥，質素不弱，本年十一月初可望運到。

•馬前卒•

晨操快訊

妃莉强人走勢暢順 龍驥奇利寶有好感

今早快活谷晨課出跳馬不少，且不乏快功夫，看今季復課以來之動態，各廄之備戰功夫平均比過往積極，今早專期後第一次復課出跳之騎師有朴仕能及李漢明，其中以朴仕能跳王廄馬居多，而李漢明則仍試譚廄馬。

△吳廄馬妃莉由藍志祥試半哩，身經步爽，步姿輕盈，經常見有狀態，久休難得保持，會爲吳廄季初較急進份子之一。奇利寶由助手快跳，眼見馬身已收實，肯定比上季進步，在處女班隨時可够贏。

△朴仕能先後出試强人、孫野神駒、燕燕日麗，强人神采依然，上季拼得太勁，體力有影響，但久休對其有利，看動態季初爭短途會一出即拼。孫野神駒毛色見靚，但陶姿仍覺生硬，倘差多少。燕燕日上轉入王廄後未跑過，狀態亦覺普通，有待琢磨。

△李漢明先後策大波士及龍驥出跳，早兩駒均由劉同安代勞，兩駒均爲慢熱馬，比較上龍驥馬身較靚，戰意亦可跟進。大波士本身[illegible]

△銀禧由助手快磨，前脚落脚仍覺重，但在復課初期已見積極打磨，對此類粗身馬會有助，季初亦要先留意。

△名將由呂鏞試快跳兩段，火氣甚足，復課以來動態積極，大頭蘇有意安排其在季初搏殺，留意動態可也。

△譚廄馬倚有蝙蝠俠由容天鵬慢跳，馬身見靚，但欠多少火氣，照計所居班次仍有利，下季可望有作爲。永發亦上季屢拼均未能出頭，季初會較爲急進。

△百好此西腳思馬上季轉入陳廄後即有脫胎換骨之演出，今早由鄧得利快跳，走過見頗有好感，此駒如健康無礙，下季初出仍未可低估。

△勝運高由陳福仁快跳，馬身見壯，比上季進步，上季屢傳搏殺之聲，但表現並不理想，今早一跳頗有好感，留意動態可也。

△木瓜由何經森慢跳，馬身見瘦，弱馬久休亦未見佳處，要再作進一步觀察始可定取捨。

△賓廄今早較少露面，金花臣由馬彼得慢跳兩段，馬身仍硬，開步覺重身，賓廄馬季初大多數如此，仍有待琢磨。

•先見•

蝙蝠俠備戰積極

體育

美東雖能奪本屆青棒冠軍
却嘆未能與眞冠軍隊較量
更熱誠的請記者向我青棒慰問

【中央社羅德岱堡十八日電】一九七九年世界青棒大賽，美東隊於十八日晚間以五比一擊敗美南隊，得到今年青棒冠軍。這是自一九七三年以來，美國隊第一次由中華民國隊手中奪回錦標。

比賽結束後，美東隊經理夫札諾告訴中央社記者說：「我們一心一意想與中華隊比賽。」他又說：「我們一直想與眞的冠軍隊較量，昨天發生的事是一件可恥的事，我們美東隊不會作這種事。」

美國東區青棒選拔賽主席卡斯托利亞博士表示，自從一九七七年美東隊以二比一在第一場比賽中輸給中華隊以後，他一直在組織訓練美東隊以期再與中華隊一決高低。他的兩位公子也是美東隊員，擔任二、三壘守備。

卡斯托利亞不齒美南隊的作風。他透露，美南隊的當家投手麥斯納（球衣十七號），超齡參加比賽，僞造醫院證明，許多職業球探都知道這件事，但比賽時美東隊只向大會當局報備，並不想以此事來換得球賽的勝利。

卡斯托利亞很關切中華隊員所受的精神打擊。他很誠熱地請記者向中華隊員致慰問之意。

我青少棒包辦世賽八屆冠軍
苦鬥中致勝全隊歡欣若狂
最後卒挫美南亦已雪前耻

【蓋瑞十九日中央社電】中華青少年棒球隊愈戰愈勇，今天兩度擊敗美國南區隊，勇奪今年世界青少棒賽冠軍，這是中華隊連續八年獲得這項比賽冠軍。

中華隊以敗部冠軍的資格今天向勝部冠軍美南隊挑戰。第一場比賽，中華隊自第三局後一直處於一比三的劣勢，直到第七局下半局的最後進攻機會內，連連安打，連下三城，終以四X比三反敗爲勝，取得向美南作最後冠軍爭奪戰的資格。

休息四十五分鐘後，兩隊引燃戰火，中華隊愈戰愈勇，有攻守俱優的表現，終於五比零再度擊敗美南，不但洗雪了在勝部中以三比七X敗給美南的恥辱，並且順利達成衛冕的任務。

中華隊歷經七場艱苦的比賽後，終於嘗到了勝利的果實，十四位小國手們高興地把他們的經理陳進忠抬起來拋向空中，並在青天白日滿地紅國旗的前導下，繞球場一週，揮帽答謝中、美兩國觀衆。

中華第二仗，康明杉演出優異，除了率先擊出一支全壘打，爲中華隊攻下第一分時，投球有力而常變化，共三振了美南球員五次，乃被擊出兩支安打，美南終以零比五敗陣。

中華隊在十四日揭幕的本屆比賽中，最先以三X比二勝美西，第二場却以三比七敗給美南，落入敗部，在敗部賽中共連勝三場，三比一勝荷屬安地列斯，三比一勝美中，六比一勝美東。取得敗部冠軍資格。今天再以四X比三，五比零連勝美南兩場，終於登上王座。

中華民國自一九七二年以來，已包辦了世界青少棒賽八年的冠軍。

中華隊名單是：領隊林仁德，經理陳進忠，教練廖源都，隊長廖照鎔，隊員黃正吉，黃臨，陳明德，康明杉，陳達明，陳大豐，陳鎔倫，廖進成，王琦正，鄭裕勝，戴禮發，戴清陽，侯世郎。

場邊人語
加青控制大局贏波
港青缺氣慘吞四蛋

加拿大青年足球隊昨日淨勝香港青年軍四比零，這場友誼賽在加路連山南華球場舉行。爲客軍在港的第四場賽事，截至昨日爲止，加青仍未逢敵手，爲三勝一和，客軍領隊麥馬漢對於四場的對手均於下半場已呈缺氣，深感詫異。他說：和駒騰及勝加山、東升，對手都是甲青年軍，雖有甲組後備球員，但在甲組出賽的機會甚少，同時，加青是業餘球員，因此，在港能保持四戰不敗的紀錄，也有點意外。對於港青昨日的演出，麥馬漢認爲上半場仍算不俗，但下半場已缺氣，加青遂亦控制大局。不過，加青上半場派出四個副選，亦爲造成一度拉成均勢的原因。他又說：本來香港球能夠適應天氣，想不到他們耐力竟然如此不濟，平心靜氣的說，在競賽中後勁不繼的，通常應是作客的球隊，今次加青在賽前預料相反。實在感到奇怪。

昨日的友誼賽，上半場乍陰乍晴，下半場則曾下雨，故在地滑球重的情形下作戰，上半場已「放盡」的香港青年軍，下半場簡直陷於捱打的局面。

身材高大及氣力充沛的加拿大青年軍，昨日佔盡了「制空權」，採取密集防守而伺機突襲的港青，吊球向門的時候，變成替客軍守衛表演「頭槌」。港青未失第一球之前，「埋門」威脅甚少，加青的防守並未受到考驗。甚爲嚴密，鄧世勳的表現甚爲出色，惟於換邊後，港隊後防已出現漏洞，失第二及第三球的時候，簡直變成「不設防的城市」。

加青上半場以一球領先，賽至四十四分鐘，勞爾出擊，黎永昌回防錯制對方右後衛，可是黎永昌的一次後傳，被尼芝「篩位」射入，港青先失一個「冤枉波」。

下半場二十分鐘，尼芝連過三關，單刀赴會射球入網，成二比零。廿一分鐘，麥基遜射門，港青門將撲球出，門

廿七分鐘，客軍「射手」施洛達建功，港青遂慘吞「四蛋」。（文羚）

積奇康萊拒簽約
住居問題未解決

【本報訊】前愛爾蘭國腳康萊及積奇，加盟寶路華一事可能有變，目前兩人爲了居住問題，仍與會方未能達成協議，故至今仍未動筆簽約。

康萊與積奇要求會方替他們租住一層樓予他們，以便日後與家人同住。爲了此問題，兩人與會方連續商談了十天，仍未有結果，會方堅持不答應。

積奇要求會方另租樓宇一事，態度最爲強硬；目前兩人仍與會方談判中。現時兩人暫住寶路華位於擺花街的宿舍。（傑士）

加青射手斯高達（中白衣者）射脚頭奇勁，圖爲加青軍戰港青時，他一次勁射，港青門將劉棟平（一號）雖拍到皮球，仍然漏入網。

籃球圈
學聯男女子隊今熱身賽
均安兄妹開上伊館應戰

專上學生聯會派隊代表香港，參加下月在墨西哥舉行的世界大學運動會，籃球及田徑運動員已積極進行訓練，男女子籃球隊每週操練五天，學聯爲檢討籃球隊實力及籌募經費，特於今日在九龍伊館舉行三場籃球表演賽，獲得港業餘籃球聯會、無線電視、南九龍獅子會贊助及派隊參加比賽，三場賽程：下午六時半香港學聯女子隊對均安女子隊；七時半無線電視藝員隊對南九龍獅子會及騎師聯隊；八時半香港學聯男子隊對均安男子隊，門劵五圓。

均安男女子隊爲本港籃壇一流勁旅，均安男子隊爲銀牌冠軍及甲一組聯賽亞軍，均安女子隊則爲聯賽及銀牌「雙料冠軍」，學聯男女子隊選擇最強的對手而作「熱身賽」，固然爲了檢討本身訓練的進度，亦欲藉此吸引較多觀衆，這兩場比賽，預料亦必充滿「大戰」氣氛。

由於均安對香港學聯的兩場男、女子比賽，勢必精采緊張，今天也在第二場安排別開生面的籃球賽，由無線電視藝員對南九龍獅子會及騎師聯隊，讓觀衆欣賞另一場充滿娛樂成份的籃球賽。電視藝員名單，有男女藝員。如衆所週知，網球、乒乓、羽毛球有混合雙打，如果電視男女藝員組成混合隊出賽，而與南九龍獅子會及騎師聯隊週旋，則屬籃球賽的新發現，是球迷、馬迷與影視迷，不可錯過的球賽。（文羚）

勝利！歡呼！中華民國東峯隊奪得一九七九年世界青少棒冠軍。東峯隊領隊陳進忠被球員抬起拋到半天以慶祝他們在兩天內贏得四場賽事奪取世界盃錦標。（美聯社圖片）

中華青少棒昨在贏美南隊之第二仗中，戴清陽（右一）打出兩分全壘打之後，隊友紛紛趨前與他握手致賀，此仗中華青少棒勝五比零。（美聯社傳眞）

足總今午召開執委會議
商討宇宙訪港事宜
吉卜賽金鷹上訴可能有爭論

宇宙隊訪港可望成爲足總的運財童子，甲組球會希望分享一杯羹，要求足總增加分潤，昨晚座談會已決定，在兩場門劵收入的利潤中扣除五十萬元以償還足總新會所的債項，其餘利潤的百分廿五由甲組球會平分。

甲組座談會本擬討論有關宇宙隊訪港的宣傳及籌備工作，但由於足總已交由日本電通公司負責，該公司要在本月廿三日才能將報告交予足總，因此，有關宇宙隊的宣傳，有待二十三日之後再度開會研究。

本年度的球賽秩序保持不變，最初上演會主盃，跟着是聯賽，銀牌盃之後舉行總督盃，足總盃押後至季末舉行。（雙子星）

本地波球票不加價
各項盃賽徵求贊助

雖然有球會建議今屆調整球票收費價格，但甲組會昨晚召開座談會後，已決定維持球票原來收費價格。甲組球會爲了增加收入，另外建議足總去函各大商業機構徵求贊助現行足總的各項盃賽。

甲組會希望各項盃賽，包括銀牌、足總盃、會主盃等均獲得商業機構贊助，類似總督盃，總督盃由英美煙草公司贊助，撥出獎金及射球獎金，各甲組球會因此獲益不少，同時增加了競賽氣氛。

本年度球季球賽的收費，大球場能維持十元、七元、五元及三元票價，至於其他球場最高收五元。甲組球會希望收取較多觀衆，恐妨因球票加價而影響球迷捧場。

足總今日下午六時在會所內召開執委會議，商討有關開刪事宜及宇宙隊訪港之籌備情況。但今日會議在追認管委會之決議案時將會引起一番爭論。

由於吉卜賽及金鷹提出上訴，不滿管委會接納麥電及瑞聯參加丙組聯賽之決定，執委會有權討論管委會之決議案，同時美青入信足總備忘，亦將引起執委注意，除非足總執委一如管委會之「團結」，否則麥電與瑞聯被接納入會可能被提出質詢。

鑑於過去的經驗，執委會上的「舉手機器」十分靈驗，要推翻決議案，相信麥電與瑞聯仍可獲得通過被接納參加丙組，至於兩會之上訴，可能交由另一個委員會處理。

執委會今日將會詳細傾談有關宇宙隊的籌備情況，由於宣傳計劃交由日本電通公司負責，而該公司要在本月廿三日才能將報告交予足總，球員獎金及分潤調問題有待商討。（雙子星）

客軍快翼尼茲（右）昨在港青鄧世勳（三號）上前攔截前，快射得手情形。

日晚報聯刊
特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位　每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及醫類除外。

灣仔地王
東城大厦車房
晚間特價泊車
由十時至翌晨八時
祇收八元

亞比林哥
無綫電學校
增設分校招生
八月份暑期無綫電工程科
費30元包括書籍器材每週選
同校上課三天暑期內可學會
子粒收音擴音機
綫電及電視全科日夜新班
處：正校深水埗保安道22－26號
旺角砵蘭街368近太子道泵章請電
07806 K803804 K864989即免費寄上
說模範大數迎到校參觀。

居住於中環，
節省車費與時間！
文華大厦
文咸東街35—45B（大單邊文華里）
三四樓商業招租（鄰近金銀貿易場）
中區旺地　22層住宅　999年期
建至天面　秋季入伙
五百餘呎三房一廳八五折優待
分層出售・可按八成・十年付欵
協成行代理有限公司
中區威靈頓街14－24號十樓
電話：⑤234523　250834
地盤電話：⑤445267

柯式練習生
大機構請男性柯式練習生日夜班輪流工作
薪八百五十元有意請函履歷電話寄本報信

聘請司機
下午二時至十一時
（其中有一小時休息）
薪九百元有意請函履歷電話寄本報信箱
W38號。

東平大厦旺舖
招租
★彌敦道太子道交界，地點最旺。
★適合商店、陳列室、花店或小食店。
★位於地下鐵路唯一轉換站上。
★面積約680呎，樓底14呎8吋高。
租金特廉
洽租處：生記租務處　電話：③698558　③802038

飲綠寶
可換沙灘三寶
Enjoy Green Spot
三個蓋另加23元，換一個
三用沙灘袋（沙灘蓆・更衣・袋）
三個蓋另加18元，換一個
枕頭沙灘蓆
三個蓋另加13元，換一個
冰袋
換領處：指定換物站（掛有綠寶沙灘三寶換物站旗幟的士多）
辦法：任何綠寶汽水樽蓋（印有綠寶啤及綠寶橙汁、眞保好飲）樽蓋三個另加錢可換綠寶沙灘三寶任何壹款。
日期：由即日起，換完即止。

責精不責多
香港家庭計劃指導會

提防假冒
中聯地產公司
代理地產按揭買賣
香港 5-635157(5線)　5-627922(6線)
九龍 3-632345　3-333532

海洋酒店 尖沙咀 純粹租房
漆咸道33－35號二樓赫德道口
友聯銀行樓上
電話：3-669859
時租：23、28、48元租2小時送1小時

帝皇小築 尖沙咀 純粹租房
金巴利道54－56號近天文台道口
電話：3-660608
時租：28元　過夜42元

港島偵探社
代收債欵
電話：③八四三五壹三

打臘地板
清潔水晶
超群
⑤471633

商業

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H二三七九三〇七或二三五四九五洽

誠徵伴侶

徵求

專門報稅做數

待聘

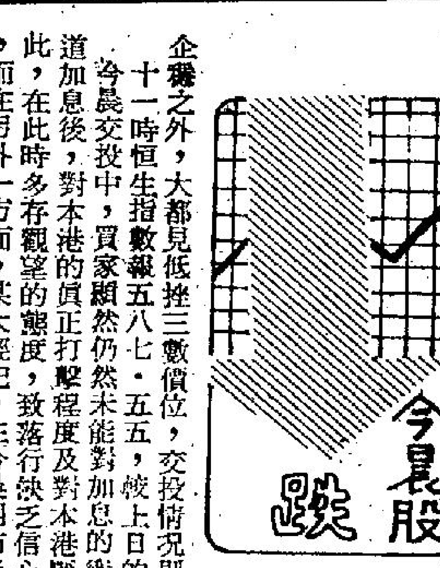
聘夜校教師
荃灣某校聘夜校英文教師數位詳函電話函荃灣沙咀道二七九號三樓

聘請

工商晚報
分類廣告
效力大　收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚聯刊，每天四元），聯屬類每天三元
不折不扣，以四段爲限（聯刊不在此限）
洽刊處

行情再度低挫

滙豐今午宣佈業績市內看好



股市在昨日低挫廿二點餘之後，今晨跌勢仍見持續，尤其是在某大經紀大量拋出，而一般買家缺乏信心之下，成交雖然見弱，但價位則見偏於低點。開市之初，一般股份都見以上日的收市價成出，繼後在實盤再度湧現之下，成價紛見徐徐滑落，中段期間，指數見低挫四點餘，中段後，實盤仍見活躍，致成價一直偏歉，及至收市之際，除極少數股份，如滙豐等見企穩之外，大都見低挫三數價位，交投情況則未見暢旺。

十一時恒生指數報五八七·五五，較上日的五九一·八一低四·二六。

今晨交投中，買家顯然仍然未能對加息的衝擊作出冷靜的思考，而且一般買家亦未能完全知道加息後，對本港的真正打擊程度及對本港壓抑內部經濟過熱，阻止港元外流的效果如何，故此，在此時多存觀望的態度，致落行缺乏信心，而在另外一方面，某大經紀，在今晨開市後一直不斷的放出置地及置地認股權証，致使整個市況大受影響，各類股份更隨之而見緩緩低落。

據市內經驗的經紀說，在市內一般人士對加息的衝擊轉向緩和之後，股市會轉定，今晨低挫，相信仍是某些經紀及倉客，被迫轉倉所形成的大拋售，故此，在經過今日的低挫之後，大市在無有心者的推動之下，應該會轉向較爲穩定的局面。當然在短期之內，希望大市轉向上揚，似乎仍有待有利消息的刺激。

若干比較樂觀的人士，則相信在昨今兩天㝡的低挫之後，市道會借今午滙豐銀行宣佈業績而出現轉機。市內人士說，滙豐今午宣佈相信會令市內人士感到滿意，他們認爲，恒生的業績已令人滿意，身爲母公司的滙豐，應不致使股東洩氣。不過所就心的是董事會主席對本港下半年經濟的展望及評論如何，設若放出客呈悲觀的語調，則可能打擊市內人心。

恒生中午指數 五八五·一二 跌六·六九

金銀綜合指數 五〇〇·二三 跌五·一一

金指數 五一〇·二八 跌四·九八

銀指數 五二七·〇四 跌六·〇八

遠東中午指數 二六七四·七一 跌三七·五七

上午交投總額

香港：16,840,000元
九龍：120,000元
遠東：15,610,000元
金銀：20,410,000元

分二息率未達頂點

美優惠利率將再升

短期內，美國銀行優惠利率將由上週所創的一分二厘高峯，升至一分二厘二五或甚至一分二厘半的更高點。

一些經濟研究員作上述預測時，其中有部份亦估計聯邦儲備局直至下月開會前，不會有再嚴厲的收緊貨幣措施宣佈。

優惠利率的提升，相信是對儲備局上週宣佈的新貼現率一分零半厘，以實施緊縮貨幣政策，作出相應行動。

他們同時一致讚賞儲備局所採的進取行動，以打擊通貨膨脹率及維持美元的滙率。

但儲備局及其新任局長獲加將面臨經濟衰退所帶來的種種問題，包括高達百分之八的失業率。

一方面，一投資公司負責人認爲儲備局採取貨幣緊縮政策，顯示經濟策略已有所改變；而貨幣供應過速，高通脹率及美元問題，都是促使其採取緊縮措施的主因。

他相信儲備局轉變經濟策略，以扶助美元，避免美元在外滙市場上，再遭受打擊。事實上，實際及直接的扶助美元措施，經已施行；在過去八星期內，估計外貿財團已購去七十二億美元的美國債券。

他表示在上半年，通脹率幅度比貼現率平均……儲備局期望採取收縮政策，降低通脹率，使實際利率與通脹率距離縮少，最後甚或使前者高於後者。

他同時預料下月初的貨幣增長率仍會過大，商業放款需求仍增，但銀行可放款額則越小，優惠利率會因此而繼續上升。

上週貼現率增加，儲備局的收縮政策，乃一般人士意料中事。

一銀行家認爲儲備局若不採取此措施，勢必做成外滙市場的混亂及本國經濟的不穩定，但除非未來美元再度低挫，否則儲備局不會被迫再提升利率。而利率較通脹率爲低時，亦不會加速經濟衰退的來臨。

另一銀行家表示貨款需求及貨幣增長，才是決定儲備局政策的主要因素，而未來動向亦甚難確定。但上週所採行動，無疑是針對預期本月的貨幣供應增長過量，而下月開會所將採行動，需視乎今次的收效如何，再作出決定。

而一般人士則估計儲備局將採更嚴厲的收縮政策，以打擊通脹率及支持美元。

美國漢華實業銀行在紐約出版之「金融周刊」最近指出，美國聯邦儲備局已經暗示將採取措施應付通貨膨脹，儘管這種措施將加劇美國經濟之衰退。

聯邦儲備局之措施，即緊縮貨幣政策已迫使美國各銀行將利率提高至一分二厘，相當於一九七四年之最高紀錄。

有些觀察家認爲聯邦儲備局之目的係尤如五年前之情況那樣保持美元之信譽。

惟「金融周刊」指出，目前之金融市場不同於一九七四年，目前美國各銀行不僅有能力，同時仍願意提供貸款，因此儘管由於存貨量快速上升而影響了聚集經濟活動，銀行貸款勢必近期內繼續增加。

倫敦歐洲美元利率

	出價	入價
隔晚	一一又一六分三	一一又一六分一
週二至週三	一一又一六分三	一一又一六分一
週三至週四	一一又一六分三	一一又一六分一
七日定期通知	一一又四分一	一一又八分一
一個月	一一又一六分七	一一又一六分五
二個月	一一又一六分九	一一又一六分七
三個月	一一又八分七	一一又四分三
六個月	一一又四分三	一一又八分五
九個月	一一又一六分五	一一又一六分三
一年	一一又一六分五	一一又一六分三
三年	一〇又一六分九	一〇又一六分七
五年	一〇又八分三	一〇又四分一

(新鴻基証券提供)

美正研究有關議案 禁止象牙製品入口

本港工商處助理處長昨日稱，美國有關部門正研究有關禁止大象及象牙產品入口的議案。若該議案獲通過，本港象牙製品的出口將受影響。

預算該會將於下月中宣佈決定。

上月，該會舉行一個研討會，討論這法案，會上美國行政部及其他代理公司強烈反對這議案。本港已將對該議案反對的意見，經華盛頓香港商務顧問，呈交美國。

該官方公文表明本港已實行約束計劃，保護大象。

美國是象牙製品最大的市場。

美英股市

躭憂利率上揚 美股平淡微升

【紐約二十日美聯社電】股市星期一經微上揚，能源股繼續上升，抵消了擔憂利率進一步上升帶來的不安。

杜鍾斯指數收市前半小時上升三點二四，收市爲八八六點五二，上升三點一六。

帶頭上升的是能源股，主要受到盈利增加和卡特總統解除管制所謂「重油」價格刺激。

由於受到這些股票的良好表現，可能再次加息的不安獲得抵消，上星期，優惠利率升至十二厘的歷史水平，很多專家相信還實在過高。

【倫敦二十日美聯社電】倫敦股市以低價位收市，雖然比預期爲佳的貿易數字在較後時間使股市作輕微回升，金融時報指數收市爲四六七點四，下跌六點八。

美國股票走勢指數

【紐約二十日美聯社電】美國股票指數走勢：

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	八八〇·六三	八八六·五二	升三·一六
運輸股	二六七·六八	二七〇·三一	升一·六一
公共股	一〇八·九六	一〇九·二四	升〇·一一
普通股	三一二·六九	三一四·八四	升一·二〇

半島青商會 經濟研討會

在通貨膨脹烟幕瀰漫下，貨幣價值日趨下降，已非人類心目中的寶貝——珍之藏之，目睹貨幣購買力的削減，了解到金錢也有被侵蝕殆盡之時，如此何物不會……

至有增值的機會……要港民更能了解……港青年商會特定於八月廿五日(星期六)下午四時四十五分至五時卅分，假座銅鑼灣華都酒店頂樓明珠廳(P……)……鑽石入口商會主席許榮先生，仲量行估價部經理梁振英先生，香港經濟研究協會會長李剛先生主講。歡迎各界人士參加，並發表意見。

遠東貨運協會 台北設辦事處

遠東貨運協會日前宣佈，月底將在台北設辦事處，加強該協會及其會員與客戶之聯繫。

該協會發言人說，基於台灣與歐洲之貿易大幅增加，有必要在台灣委任全權代表。

遠東貨協目前已委任韋馬氏駐台代表。

韋馬氏爲荷蘭人，現年四十五歲，懂英語、德語及日語。他曾居住日本二十年，走遍中東、遠東及歐洲。

韋氏起初任職於東京太平洋海運公司，後加入艾威爾特務公司，一九七七年任該公司主要代理，約翰遜船務公司經理，在貿易及貨運……

歐聯財務集團委董事局主席

香港歐聯財務集團總裁威城先生宣佈，該集團之董事局已委出新主席及新副主席。歐聯財務集團是香港一間大規模的可接受存款公司。譚馬士先生將繼已退休之戴斯高先生出任董事局主席，而副主席則由德先生出任。譚馬士先生接任主席後，曾於最近來港考察……步發展，他並提出一個五年發展設劃，大力發展歐聯在本港及東南亞之業務。

歐聯銀行集團包括七所歐洲大銀行，歐聯財務集團爲該七大銀行之附屬公司，該集團在亞洲及太平洋區提供廣泛之財務服務。

歐聯財務集團在本港之業務主要爲促進本港與鄰近國家(包括中國)以及歐洲共同市場各國之貿易；通過歐聯銀行集團在歐洲之二千間分行，可使本港出入口商與歐洲共同市場各國之客戶有更緊密之聯繫。

生產力中心辦兩項工藝課程

香港生產力促進中心將於一九七九年八月主辦下列兩個工藝訓練課程：

一、「金屬製品自動衝壓成形之技術」訓練課程(一九七九年八月廿二日至九月十二日)

該課程將會爲從事五金製造業之工程人員及生產管理人員介紹自動衝壓成形技術之三大重點，就是機械設備、生產技術及生產成本之估算方法。

課程內容包括片狀金屬零件製造之自動化，機械式衝床與油壓式衝床之應用，加工品之傳送與設備，排出技巧，公拱及衝床設計技巧，自動模具之機件之操作保障，自動衝床之操作之選擇，及自動衝床之操作成本估算等。

二、「運轉式泵之應用、設計及維修」訓練課程(一九七九年八月三十日至九月廿四日)

此課程將會介紹各種運轉式泵之設計、應用及有關之工程技術。課程內容包括液體力學和液泵設計之系數，離心泵之原理，液泵之選擇及設計、液管路及系統之應用，液泵之操作及控制，和液泵之保養及維修等。

新馬製衣發表聲明 少數權益可能被購

鑑於新馬聯合製衣有限公司股價出現反常波動，該公司董事局宣佈，若干股東已接獲一項探盤，可能導致該公司大量少數股東權益被收購。至目前止，該公司董事局尚未接獲任何確實之建議。

渣打銀行明起公開發售金牌

【本報訊】明日起，渣打銀行將發售成色九九九九的黃金予公衆人士。黃金將分別以五克、十克、二十克及五十克重金牌面世，金牌將直接在渣打之香港總行，旺角九龍總行，及若干分行之櫃台發售。

渣打銀行香港總經理白朗先生稱，「近年來，黃金需求殷切，人們對黃金投資及黃金飾物之興趣日濃，金價屢創新高峯，是次渣打推出的新金牌，信必備受各界人士歡迎。」

公司派息

南豐 末期息四角五分 截止過戶日期九月十一日至九月廿四日。

非定期歐陸航空貨運 九一起徵燃油附加費

香港航空貨運業協會主席張銮輝昨日在一項致各會員緊急通告中透露，他剛接到非定期歐陸航空貨運公司通知，自九月一日起，現行徵收之燃油附加費，將由百分之十二點五提升至百分之廿。實施調整制度之非定期航空公司爲盧森堡航空，德國航空貨運及荷蘭馬田航空公司，彼等稱該項調整實因油價不斷冒升所致。

張銮輝說：本年三月至下月確爲非定期歐陸貨運收費最複雜的階段，因由本年三月、八月、及下月起，燃油附加費曾先後從百分之七點五調整至十二點五及下月之二成。他積强調，這少有和不尋常的措施，實足以令付貨人在貨物運輸總成本方面產生不必要的混亂和不便，但此特殊情形實非業內人士所能預料。

恒生銀行購屋貸款 利息升至分五厘半

【本報訊】恒生銀行昨決定，將房屋抵押貸款之利息由一分四厘加至一分五厘半。

此舉將使數以萬計之買屋居民受影響，彼等之分期還款均須增加，有等數達月入之三分一。

若干地產發展商承認，銀行貸款利息增加將使許多人面臨財政困難，並對社會有影響。

恒生銀行此舉係因外滙銀行公會決定提高利率，預料其它經營樓宇按揭之財務機構，亦將步該行之後塵。

加息對分期付款買樓者立即起衝擊作用，彼等去年又曾購入今年入伙之樓宇三萬單位。

去年樓宇按揭利率係九厘，但目前最低亦比去年增加五厘半。

若貸款二十萬元購樓分十年攤還本息，以前依舊利率月付二五三四元者，現時則須付三二八八元。

有等財務機構已加息至一分七厘，並似將立即轉嫁於顧客身上。一位認爲買樓係最佳保值方法之地產商最近曾謂，居民須將月入三分一交租可以造成嚴重之社會問題。地產分析家謂，加息使買樓者艱難，但不致造成許多欠眼，因不能應付高息者可以將樓出售。

此外，購買居者有其屋樓宇之八千四百人不會受影響，其利率仍爲九厘。

紐約金市 交投轉呈冷落 走勢牛皮微順

無顯著大手買賣盤口

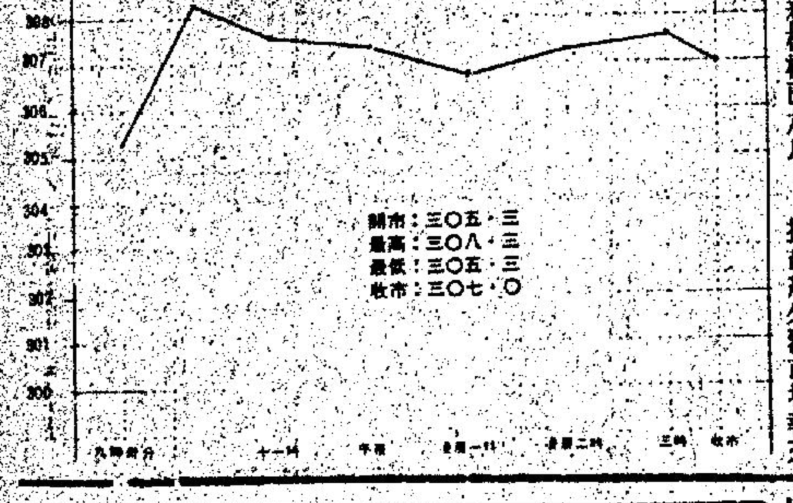
【本報駐紐約金融記者金樓衣專電】此間週一金市一片牛皮，市價微順，交投轉弱，成交一萬八千張，而芝加哥市場則成交七千九百二十九張。

據金融界人士分析：由於沒有特殊新刺激，市場人心，多存觀望態度，故交投冷靜，至美元在國際市場行情報穩，據紐約外匯市場報來，收市價：美元兌西德馬克爲一·八三三五，美元兌瑞士法郎爲一·六六一〇，美元兌日元爲二一七·五〇。

今天沒有較大的買賣盤口，而散家及經紀行亦有進有出，大戶及金商多存觀望。週二是美國財政部拍賣黃金日期的前夕，市場交投益形冷落。

紐約十二月份期金以三〇五·三開市，比前市跌兩美元，爲當日之最低價，因開市開得低，第二手成交即爲三〇六·〇，打後即見步步紮穩，中市時，價在三〇七·五之間上落最多，最高價一度成三〇八·三，但數量亦少，尾市實盤轉增，以三〇七·〇收市，整市波幅三美元，收市價與前市比較，下跌〇·三〇美元，走勢牛皮微順，八月份期金收市價爲三〇〇·九美元，至芝加哥九月份期金收市價爲二九八·八——二九八·九美元。

紐約金市十二月份期貨今晨走勢圖



倫敦期貨行情 (八月二十日)

商品	收市買賣價
三個月期銅	889·00/889·50
三個月期白銀	424·30/424·50
可可(九月份)	1382·00/1383·00
咖啡(九月份)	1770·00/1773·00
糖(十月份)	107·75/107·80
橡膠(十/十二月份)	58·75/59·00

·新鴻基衡利商品有限公司提供·

上午金融行情表 八月二十一日

銀行同業拆息 一分一厘

(九九K金價)		(去息5·49)	
開市	1826·00	收市	1831·20
最高	1832·00	最低	1824·50
(美鈔)		(美電)	
最高	5·121	最高	5·133
最低	5·116	最低	5·120

(歐洲金價)

倫敦(每安)	298·75美元	(跌1·85)
瑞士(每安)	299·25美元	(跌0·75)
巴黎(每安)	315·19美元	(跌0·16)

(英鎊)

倫敦轉讓鎊	2·2225美元	(漲0·0030)
美告老士鎊	2·2260美元	(漲0·0030)

(雜幣)

日元(每萬計)	234·00
新台幣(每千計)	134·50
菲幣(每百計)	63·00
新加坡大紙(每元計)	2·44
西德馬克(每百計)	280·00
法國法郎(每百計)	118·00
瑞士法郎(每百計)	309·50
荷蘭(每百計)	259·00
加拿大紙(每元計)	4·45
澳洲元(每元計)	5·80
正鎊(每鎊計)	11·37
葡幣(每元計)	0·98
人民幣外匯牌價	29·82

港幣匯率指數：(昨日)89·00升0·30

英美加黃金期貨

加拿大溫尼伯黃金週一期貨收盤：(十月份)
301·90美元 (跌0·60美元)
美國紐約週一收市價 (十二月份)
307·10美元 (跌0·20美元)
倫敦金價收市後掛牌：
×週一每安士買入價×週一每安士賣出價
298·25美元 298·75美元
(跌0·75美元) (跌0·75美元)

港金今晨反覆微跌

美電扳昇尾市回順

【本報訊】港金今晨低開後見低，吸納者衆，在美國財政部賣金前夕，西歐及本港金市走勢均平穩。

據瑞士中央銀行消息，由於上次國際貨幣基金會黃金反應平平，今晚美國賣金七十五萬安士並不表樂觀，預料平均價會在二九四·〇美元以下。所以昨日早市倫敦金報跌，受瑞士盤沽出影響，而近期美國賣金，落盤者以瑞士銀行居多，所以後市展望會反覆偏淡。

倫敦中盤定價後，據金商稱並無任何新消息入市，金價主要跟隨白銀而回軟，交投平淨。盤定後期金市道轉趨平淨，做價徘徊，主要爲散戶及經紀行買賣。

倫敦收市後，據金商稱交投平淨及在明日美國財政部拍賣黃金前金市並無定勢可言。倫敦收市後期金市道仍然平淨。

十二月份期金卒以三〇七·一〇美元收市。

本港金市，前市尾盤爲一八三五·〇，今晨開市報一八二六·〇，最高成一八三二·〇，最低成一八二四·五，息價爲去息五·四九元，上牌現貨交收共二千一百両，公價定一八三〇·〇。收市價比前市跌三·八元。

週一外匯行情，金價方面：倫敦報二九八·七五美元(跌一·八五美元)。瑞士入價報二九八·五〇美元，出價報二九九·二五美元(跌〇·七五美元)，巴黎報三一五·一九美元(跌〇·一六美元)。加拿大十月份期貨報三〇一·九〇美元(跌〇·六美元)。美國紐約報三〇七·一〇美元(跌兩角)。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·二二二五美元(漲〇·〇〇三〇美元)。美國告老士報二·二二六〇美元(漲〇·〇〇三〇美元)。美鈔反覆，大鈔報五·一二一，替鈔報五·一一六，美電最高成五·一三三，最低成五·一二〇。日元報二三四·〇。

工商晚報今晨股市報價表

類別	股票	最高價	最低價	收市價
銀行類	滙豐銀行	13.60	13.50	13.50
	大新銀行			6.65
	友聯銀行			
	恒生銀行			83.00
	海外信託銀行			3.20
	東亞銀行			57.50
公用類	九龍電燈	20.20	20.10	20.20
	九龍巴士	4.35	4.30	4.35
	中華巴士			
	中華煤氣	20.72	20.50	20.70
	油蔴地小輪	29.70	29.50	29.50
	香港電燈	4.60	4.575	4.575
	香港隧道			
	地下鐵路債券			
	電話公司	24.10	24.00	24.00
倉塢類	九龍倉	35.50	35.00	35.50
	九倉債券			
	九倉七厘七五債券			
	九倉認股權証			
	安全貨倉			
	均益倉	32.00	31.75	31.75
	中華造船廠	0.82	0.80	0.80
	亞洲航業	6.30	6.25	6.25
	東方貨櫃	2.925	2.90	2.925
	寶福			
	信德船務	1.93	1.90	1.90
	興富			
	新海康			
	會德豐船務(A)			
	會德豐船務(B)			
	萬邦航業			
	萬寶航業			
	健達航業			
	華光航業			3.125
工商類	和記黃埔	5.00	4.90	4.925
	和黃優先			0.84
	怡和公司	11.20	11.10	11.20
	會德豐(A)	3.425	3.40	3.425
	會德豐(B)			
	太古洋行(A)	8.25	8.20	8.20
	太古洋行(B)			1.45
	仁孚			
	立興	2.50	2.475	2.475
	永安人壽			1.85
	和寶	0.75	0.72	0.72
	茂昌眼鏡			
	怡和債券			
	怡和實業			
	邵氏公司			
	捷生			
	萬邦投資			
	星島報業			
	南華早報			
	聯邦(A)	2.475	2.45	2.45
	聯邦(B)			
投資類	王集團			
	紅寶石			1.10
	孫立斯			0.145
	莊士集團			
	港機工程			
	港九工商企業			
	英之傑			
	森那美			
	碧瑤金礦			
	寶光	2.375	2.325	2.325
	橡膠信託			7.20
	太平洋証券			
	亞洲保險			
	怡和証券			7.40
	香港財務			
	智通東方			
	美迪臣証券			
	新鴻基証券	2.275	2.25	2.25
	隆豐投資			
	怡和證券			
	聯合企業			
	置地債券			64.5%
	置地股權	5.30	4.95	5.00
地產類	置地公司	9.00	8.75	8.75
	新世界發展	2.45	2.375	2.40
	太古地產	3.975	3.90	3.90
	大昌地產	1.84	1.80	1.81
	大生地產			1.50
	大寶地產			0.62
	力士地產			
	太古昌發展			
	永泰建業			4.25
	永昌盛			
	永達利企業			
	裕興			
	四海地產			
	合和地產	5.75	5.70	5.70
	和記地產			11.00
	自由發展			
	志旺國際			
	昌生興業			
	兆安地產			
	兆豐			
	長江實業	13.50	13.30	13.30
	利安地產			

類別	股票	最高價	最低價	收市價
地產類	利豐地產			0.91
	利興發展	1.57	1.51	1.51
	世界發展			
	好世界投資			
	香江物業投資			
	亨隆地產	1.70	1.69	1.69
	明輝發展			0.71
	龍珠島			
	金山地產			
	金聞發展			
	金祐地產			
	美漢企業			1.14
	啓德置業			
	啓明建業			
	財務地產			
	新鴻基地產	10.70	10.60	10.70
	協成行			
	新安置業			
	嘉年地產			0.95
	恒生工業地產			
	恒隆地產	6.65	6.60	6.65
	莊士發展			
	城都地產			
	南太平洋			
	海南發展			
	萬生			
	國大地產			
	國際實業			
	華光地產	1.05	1.04	1.04
	華信地產			
	華美置業			
	華廈置業			
	鉅利置業			
	博富臨			
	富輝企業			
	嘉祐地產			
	建煌新記	0.85	0.82	0.82
	夏利文			
	夏利來置業			
	廖創興			1.63
	順福企業			
	擁聯企業	2.20	2.175	2.175
	統一機構			
	漢國			
	遠東發展	1.79	1.77	1.78
	聚盛發展			1.16
	信託公司(A)			3.50
	信託公司(B)			
	聯益發展			
	聯興盛發展			
	廣聯企業			
	偉華企業			
	偉益置業			
	僑漢置地			
	麗君			4.80
建築類	大新公和			2.65
	安達臣集團			3.70
	寶珊英堤			38.00
	保華	1.70	1.69	1.70
	新昌			
	海港工程			
	熊谷組			
	信昌			4.30
製衣類	安泰毛線			
	長江製衣			
	怡南			
	南聯實業	3.00	2.975	2.975
	南聯和記			
	南豐紗廠			
	南洋紗廠			
	南海紗廠			
	裕泰針織			
	興寧美製衣			
	會德豐紗廠			
	新馬製衣	20.40	20.00	20.30
	梅貨尼			
	麗新製衣			
	鱷魚恤			
酒店類	大酒店	18.70	18.20	18.20
	山帝國酒店			
	永高酒店			
	百樂酒店			1.52
	美麗華酒店			20.00
	海港公司			24.00
	凱聯酒店	3.15	3.125	3.125
	城市酒店			
百貨及其他	大利			
	永安公司	4.425	4.375	4.425
	先施公司			
	周生生			
	瑞興公司			
	連卡佛(A)			
	生力啤			
	聯合汽水			
	屈臣氏	4.80	4.70	4.70
	淘化大同	7.00	6.90	6.90
	九發股權			
	聚盛股權			
	置地債券			1.21
	置地認股權証			

昨漲幅最大股份

收市價以遠東會爲標準

股票	前收市價	昨收市價	百分率
安全貨倉	2.25	2.275	1.11
信昌	4.275	4.30	0.58

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
仁孚	0.99	0.88	11.11
置地認股權証	5.80	5.25	9.48
明輝發展	0.77	0.70	9.09
聚盛發展	1.28	1.17	8.59
中華巴士	36.00	33.00	8.33
聯邦地產A	2.70	2.475	8.33
擁聯企業	0.60	0.55	8.33
新馬製衣	21.80	20.00	8.26
大新公司	2.825	2.60	7.96
英之傑	2.55	2.35	7.84

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	3,228,800
大昌地產	3,189,000
置地認股權証	2,048,469
置地公司	1,980,020
華光地產	1,785,000
和記黃埔	1,475,684
利興發展	1,126,000
會德豐(A)	958,600
太古地產	848,000
港燈集團	864,000

由十時至翌晨八時 祗收八元

上半年逆差廿七億鎊
英國七月份貿易突然好轉無赤字

【倫敦二十日美聯社電】英國週一宣佈其七月份出口及入口大致相等。此項較預期爲佳的結果使英鎊上升一美仙。

但貿易部在修正數字中亦報告本年上半年貿易逆差大大提高，達二十七億鎊，而去年同期則爲七億六千九百萬鎊。

上半年度平均每月逆差四億五千萬鎊，與去年下半年的平均每月六千七百七十萬鎊，及去年上半年的每月一億二千八百萬鎊比較，顯示情況正急劇惡化。

修正後的六個月總數，較以前發表的高出約十億鎊。

貿易部報告，七月份入口及出口俱爲卅六億鎊，而去年同期則爲入超一億五百萬英鎊。

修正後本年六月份逆差爲三億鎊。

並無訪問古巴 俄艦隊離中美
另一艦隊出現九州

【華盛頓二十日美聯社電】美國國防部官員週一說，聯俄戰艦已離開加勒比海，並無訪問古巴或接近局勢緊張的中美洲。

國防部官員揣測，蘇俄戰艦可能會放棄其在途中訪問古巴的習慣，因爲夏灣拿不久將主辦一個不結盟國家會議。

一位身份不願被透露的官員說：「蘇俄及古巴可能俱認爲在這個時候，兩國密切的關係最好表現出較冷淡。」

國務院上週說，蘇俄海軍最近一次進入加勒比海備受關注，因爲艦隊出現的時間正是「古巴採取更斷然的政策的時候」。

【東京廿日美聯社電】日本防衛廳表示：星期一日偵察到五艘蘇俄戰艦在日本最南島嶼九州與南韓之間出現，向北航行。

防衛廳一官員說：海上防衛隊一架直升機約於早上七點在長崎對開的對馬海峽海面發現該蘇俄艦隊，包括克萊斯特一號導彈巡洋艦，一艘導彈驅逐艦，一艘掃雷艦，一艘燃油補給艦及一艘偵察艦。

他說：防衛廳推測該艦隊可能是在印度洋完成任務後，返回海參威的蘇俄太平洋艦隊基地，而官員補充說，艦隊中的導彈巡洋艦、驅逐艦及掃雷艦曾於十二月四日在對馬海峽出現過。

巴基斯坦再否認 企圖製造核子彈

【沙特阿剌伯吉大廿一日路透社電】雖則盛傳巴基斯坦仍然繼續進行製造核子彈的消息（此種消息主要是來自美國），巴基斯坦總統施亞今天否認他的國家有這個計劃。

施亞說，巴基斯坦的核子計劃，是在取得核子技術，因爲其他能源缺乏，和進口的石油價昂。

「到了一九八三年的時候，我們便必須找尋其他的能源，否則我們便會有麻煩了。」他於最近訪問沙特阿剌伯時會見英文的「阿剌伯新聞」時說。

這個巴基斯坦領袖說：「美國要阻止我們製造核彈，雖然我們也沒有這個意圖。但如果我們一定要，是無人可以阻止得來的，甚至常常幫助我們的友人，也受到美國要削減援助的壓力。最近油價的增加，將達九億三千五百萬元。」

他說，石油耗用了該國預算的百分三十。

他說，巴基斯坦刻正遭受放棄核子計劃及美國的重大壓力。

伊朗政府軍最近乘坦克進入西部的帕華。據報康爾德人在該城與親政府軍作戰，伊朗革命領袖孔美尼三日前下令革命軍入駐，該城現已受控制。（美聯社圖片）

美對巴解計劃 遭受以埃反對
美特使失敗而返

【華盛頓廿日法新社電】美國特使史特羅斯今日說，以色列和埃及的反對，並未使美國發起的聯合國對巴勒斯坦人權利的計劃，完全停止。

他於出使以埃三天後歸來時，承認勸說沙達總統或比堅總理支持美國建議的努力，經已失敗。

史特羅斯說，卡特總統於聆聽了他的中東之行的報告後，將會決定該項動議的前途。

他說：「這並不是一個無法可想的問題。」華盛頓有意於聯合國安理會星期四日恢復對巴勒……阿剌伯國家對抗。

史特羅斯今天否認他……

花花公子企業 今年又賺大錢

【芝加哥二十日路透社電】花花公子企業今天宣佈，在本財政年度的第四季及整年來看，有很高的盈利，主要是歸功於其屬下的五個賭場，在改進後獲得理想的效果。

該公司表示其俱樂部，酒店，國外的出版事業及商品經營方面都有進展。

在六月三十日結束的第四季的盈利，總數爲九十三萬九千美元，比一年前多出九萬七千美元，而整個年度盈利則由六百三十萬升至九百一十萬美元。

花花公子企業稱，不能獲得更高的盈利，部份是由於編輯事業要重新組織及二十五週年紀念的花費於推廣宣傳方面。

花花公子在英國有四個賭場及在拿索島有一個。

人民佔據電台及黨部
海南島大暴動 被列爲危險區
又傳進行演習及試爆

【北平廿日合衆國際社電】北平外交消息人士星期一表示，中共已在海南島東部及南部對開南中國海設立四個飛航「危險地區」。

同時，中共一電台廣播表示，約三百名「壞分子」上月佔據海南島一電台，散播煽動性消息。

廣州電台說，暴徒闖入黨部及黨報辦事處，傷害數人及破壞設備，而兩名罪魁被捕，分別判以兩至十年的監禁。

暫時無跡象顯示設立飛航危險區是與海南島的暴風有關，滿遭禁令。

中共「外交部」已經接獲記者對此事的諮詢，但至今仍未有答覆。

外交消息人士說，設立危險航區可能是與中共進行軍事演習、或導彈試爆或在海南島興建基地有關。

四個禁航區內，所有飛機禁止在若干高度飛行，時間由一天至部份時間不等。

電台廣播說，海南島「人民法庭」在七月卅一日審判兩名暴徒王陵廣及王定儀。

兩人被控脅作搶掠、破壞及扼殺行動，但廣播未有透露傷亡人數及破壞程度。

廣播說，七月八日暴徒搶掠大量國家及私人財產，嚴重破壞社會秩序及影響社會團結和穩定。

香港的消息人士說，騷亂是由憤怒的農民及退伍軍人引起。消息人士說，暴徒佔據一政府軍械庫，搶掠彈藥及武器，造成約十一萬美元的損失。

他們表示，軍人猜猜不滿，是因未獲工作，而農民則對於……

兩名企圖橫渡英倫海峽的女游泳健兒在英國多佛的沙灘準備下水。左爲巴西的姬兒法蘭歌斯，右爲美國佛羅里達州邁亞密的淑倫蘇慈赫。（美聯社圖片）

控產油國違反反托辣斯案
美國法官拒接納油國組織爲被告
但可告個別會員國發出告票

【洛杉磯二十日美聯社電】對本身是否具有裁判石油出口國組織國家隨便提高石油價格，違反美國反托辣斯法的權力的美國法官，星期一日拒絕視這個由十三個國家組織是一個被告。但他擬讓這組織的十三個會員國是該案的被告。

美國地方法院法官賀克答應於本星期對由國際機械人員及太空工作人員所提出的訴訟，作出完全的裁決，但他解釋說，石油出口國組織本身，不可能是一個被告，因爲無法向這個壟斷機構發出告票，雖然可以向的會員國發出告票。

賀克又排除了索取損害賠償的可能性，它裁定法律沒有使國際機械人員及太空工作人員有這種資格。

賀克說，他所關心的是他對該案是否有裁判權，反托辣斯法是否適用於外國，及他的法庭，是否適宜作出任何決定。

賀克說：「每一個人都指摘它們（石油出口國組織），但我要決定的問題是屬於法理上的。」

有數位律師替國際機械員會及太空工作人員出庭但石油出口國組織卻沒有派律師代表出庭，雖然印尼商會聯署地通知「法庭之友」，支持石油出口國組織又有一個自稱爲黑色阿美利加的支持非洲和中東的組織，亦入禀支持石油出口國組織。

工會律師戴維斯說，「必須對石油出口國的入口原油價格頒佈禁制令。」他說，他要尋求數目不論的損失賠償。

越須自棉撤軍 國際才能監管

【耶加達廿日法新社電】印尼官員今天表示，除非越南願意自高棉撤出該國軍隊，否則擬議爲高棉設立國際監管委員會及和平部隊將會難以實現。

他們表示，解決高棉問題的關鍵是越南把高棉境內二十萬越軍，全部撤出。

官員表示，只要越軍仍留在高棉，任何解決問題的建議將會徒勞無功，而且最後仍是導致高棉人受更多痛苦。

前高棉國家元首錫漢諾克目前居於南韓，他致函聯合國秘書長華得翰，建議在高棉設立監管委員會及和平部隊。

錫漢諾克表示，該委員會應該與一九五四年日內瓦會議決定在中南設立的委員會相似。

印尼官員要求下月舉行的聯合國應該討論高棉問題，尋求解決方法。

他們表示，要藉著政治解決方法，立即終止高棉人再受折磨。

自普樸政權在四年前執政後，據報高棉八百萬人口已銳減至約五百萬。

中俄共已同意 九月中旬商談
但議程未達協議

【北平廿日合衆國際社電】北平的外交界人士星期一日說，中共和蘇俄已同意於九月中旬展開緩和惡化了已二十年的關係的商談，但迄今爲止，它們尚未對議題達成協定。

蘇俄要求祇談有關雙邊的問題，包括邊界糾紛及恢復通商問題。

據悉，中共要求討論蘇俄在非洲，亞洲及中東的擴張問題，而此等問題，無疑是會受俄方拒絕討論的。

羅游擊隊同意 參加立憲談判
但警告不會結束戰事

【坦桑尼亞二十日合衆國際社電】愛國前線游擊隊組織已同意參加羅德西亞的立憲談判，但警告說他將不會在短期內結束戰事，並會向英國監察新選舉的工作挑戰。

該前線組織星期一說：由於不斷的戰爭，英國已不再成爲羅德西亞的「唯一憲法的根據」。

美軍用直升機 首次無須加油 橫渡了大西洋

【海德堡二十日美聯社電】軍隊說：四架有二十四名人員的美國巨型軍用直升機星期一抵達海德堡，完成第一次橫過大西洋而無須空中加油的直升機。

軍隊歐洲發言人路斯少校說：直升機經過九日飛行五千二百海里，在六個國家停下加油，於本地時間下午二時十五分抵達。

路斯說：「美國空軍直升機在數年前用空中加油的方法橫過大西洋，但這是直升機首次用每一段旅程的地面設備而橫過大西洋。」

他又說，這次飛行是要示範，巨大的直升機在緊急時可以飛往歐洲，祇要在貨機或船上給予需要的供應就可以了。

高棉新貴韓善林 率團啟程訪寮越

【曼谷二十日法新社電】高棉通訊社今日報導，一個由韓善林主席率領的高棉代表團，已於今日離開金邊，前往寮國官式訪問。

在此間收到的高棉通訊社消息說，該個應寮國政府之邀訪寮的代表團成員包括：外長洪辛、新聞部長高齊達、經濟及福利部長洛森美和衛生部長諾賓。

【曼谷二十日合衆國際社電】越南官方通訊社星期一稱：越南支持之高棉政府總統韓善林將在不久進行他首次海外官式旅程到越南訪問。較早前越南電台稱，高棉領袖將同時訪問寮國，但對任何旅程都沒有公佈日期。

越南通訊社稱：高棉外交部長在一篇發佈之通訊中，從金邊宣佈到越南之行程。

它說統治高棉人民之革命委員會將有一個代表團陪同韓善林。

其他委員會成員經已到越南及蘇聯探訪，但這是韓善林自從越南在一九七八年聖誕日開始以來，他在擁權後之首次官式旅程。

東協五會員國 要求高棉局勢 列入聯大議程

【聯合國二十日路透社電】東南亞國家協會的五個會員國今天正式要求，把高棉的局勢列入九月十八日開始的大會議程內。

他們警告說，這個常處在戰鬥中的國家的形勢，在季候風季節結束時很可能更壞。

在致聯合國秘書長華德讓的函中，印尼、馬來西亞、菲律賓、新加坡及泰國的代表說：今年以來，他們對中南半島的危急形勢十分關心。

中共評論責蘇聯 不說阿富汗內戰

【北平二十日法新社電】中共恐防蘇俄會以直接干預或改換喀布爾政府的形式，對阿富汗進行「更公開」的軍事行動。

「新華社」今日發表一篇評論，表達上述憂慮，該文並引用阿富汗回教叛軍之言「滾蘇俄出阿富汗去！」

「新華社」又引述西方報界指出：蘇俄對於要「預備直接干預抑以一個新政府取代舊政府」，正處於進退兩難的境地。

該社表示，值得注意的是，莫斯科並沒有如預期的掀起一陣大叫大嚷反對外界干預阿富汗。

「新華社」說，世界各國正密切注視，此舉是否意味着蘇俄會更進一步軍事干預。

中共該篇官方評論文章，又駁斥蘇俄指斥阿富汗鄰國的「外界干預」，並引述「阿富汗高級官員」，反駁此項聲明的言論。

觀察家指出，中共一直否認與阿富汗回教叛變有關，並說蘇俄所以如此指控中共，無非是作爲掩飾本身野心的烟幕。

該篇官方評論重申中共的立論說，阿富汗禍患每況愈下，是由蘇俄一手造成，因爲蘇俄要借助該等國家作橋頭堡，以達到在印度洋及其週圍地區進一步擴張勢力的野心。

「新華社」強調，蘇俄該種加緊控制阿富汗的政策，「已引起阿富汗人民的強烈反感和抗拒。」該文並譴責蘇俄在八月五日派坦克和直升機前往卡布爾鎮壓叛變。

剛剛借了廿億美元
中共又擬向日再借五十二億

【東京二十日美聯社電】「每日新聞」星期一說，中共正要求日本政府貸款五十二多億美元，幫助興建現代的水力發電站及鐵路。

報紙說，中共需要向海外經濟合作基金取得年息約二厘、還款期二十至三十年的貸款。

該報說，中共「副總理」谷牧應外務省和日本國際貿易促進協會的邀請，九月一日訪問日本時，雙方將討論貸款的細則。

該報說，迄今爲止，日本通過半官方的進出口銀行向中共提供了二十億美元的貸款，又通過商業銀行向中共放款二十億美元，以助中共發展煤礦資源。

卡特總統週日晨停留在威斯康辛州暨維拉時，親自抱一名小女孩涉朗，表示與民衆親近。（美聯社圖片）

剃鬚新世界紀錄 十秒鐘刮掂一個
倫敦理髮師於一小時內替三百六十八人剃鬚子

【古松二十日路透社電】倫敦理髮師哈里今天得回世界剃鬚的紀錄，他在一小時內替三百六十八人剃鬚。

他其後說：「我整個星期都吃牛扒和維他命丸，使我有充足的體力來繼續這項競賽，我平均約十秒鐘完成一個臉，並要相信自己是不停的做下去，我祇是剃損了其中一人。」

日本理髮師在約九個月前在東京一小時內替三百零三人剃鬚，打破哈里上次創的紀錄。

哈里再創紀錄後說：「我當時眞的感到十分不開心，但現在我又可以舒一口氣了。」

美國游泳健兒戴安娜妮德週一經廿七小時游泳，完成自比美尼至佛羅里達的八十六哩全程後，面對記者歡笑。（美聯社圖片）

中共獲准加入 國際單車聯會

【荷蘭馬艾斯迪二十日路透社電】國際業餘單車聯會今晚以輕微票數，僅僅通過接納中共加入。

義大利籍的秘書長帕西艾里尼表示，中共代表接納中華民國業餘單車聯會繼續成爲會員。

他評論謂：「三名中共代表出現今晚的會議，雖然他們沒有參加眞正投票，他們對結果甚爲喜悅，從今天起，中共成爲國際業餘單車聯會的會員。」

楊格展開磋商 巴勒斯坦議案

【聯合國廿日美聯社電】即將卸任的美國駐聯合國大使楊格，計劃在星期一日展開磋商，而此舉可以預知他在週末時會否對有利於巴勒斯坦人「國家獨立」的決議案作出否決行動。

楊格將會是八月份聯合國安全理事會的主席，他暗示與其他外交人士私下磋商，是希望把巴勒斯坦的決議案預先達成協議，該決議案將於星期四日提交安理會供辯論通過。

但至今仍未有一個草案獲以色列接納。

而美國正受到強大壓力要否決任何以色列反對的決議案，至於楊格亦作出聲明，若果獲華盛頓指示，將會否決這類決議案。

楊格任美國駐聯合國大使幾達卅個月，星期四日在記者招待會中作出上述聲明，而他在前一天剛因爲未經批准而與巴勒斯坦解放組織接觸，受到抨擊而辭職。楊格與巴解接觸，因爲美國於一九七五年答允不會這樣做，除非巴解承認以色列有權存在，並接納聯合國安全理事會第二四二號決議案——一九六七年一項劃定阿剌伯與以色列間和平事宜的指示。

但楊格與德斯及其他阿剌伯人會議，終於使安全理事會延期，投票解決巴勒斯坦問題，阿剌伯原本希望於七月卅一日舉行上述會議。

但目前支持巴勒斯坦計劃的盟友將於週二聚會，決定一項親巴勒斯坦決議案的最後版本，該決議案將於週四理事會會議上投票。

義國裁判司宣判 無交通督導員在 不用入錢在咪錶

【義大利維華里二十日路透社電】一名裁判司今日宣判，義大利汽車駕駛者無需放錢入停車咪錶，除非附近有交通督導員。

他撤消一名因未有入一百里拉於停車咪錶中而被罰十美元的婦人的罰款。

該婦人稱，停車咪錶的收費代表繳付交通督導員保護其汽車的費用。她辯稱，由於沒有交通督導員在場，故無需繳付費用。

豪華・新華・大華 聲
後天盛大獻映
歐洲公司 大胆色
情場超人・縱橫慾海
名門怨婦・慾火如焚
LET US PLAY SEX
環肥燕瘦・有求必應
歐洲艷星：積姬蓮羅蘭 暨「性愛醫院」「科羅茜」原班靚女大胆演出

下期 翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 蘭宮 黃金 元朗 華富 金都
續 邵氏公司首度攜手合作
鬼咁過癮
李沛權導演
伊雷 妞妞
睇到你鬼咁肉緊！
笑到你鬼咁過癮！
"The Ghosts & I"

粵語對白 老少咸宜 闔府統請
強窮惡
鄧光榮 俞琤
後天盛大獻映
扶弱鋤強・有紋有路
笑到碌地

嚴宮 連日爆滿 第四天
上錯天堂

金價今彈昇五十餘元 扳高後略有回吐力收市

十萬人將捲土重來